



Lapunk példányonkénti árusításának teljes bevétele az aradi Kossuth-szoboré.

Tizenhatodik évfolyam. 227-ik szám.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 26 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.

HÍRDETÉSEK:

6-hasábos petit sor egyszer 20 fill.
minden következőnél 16 fillér.

Nyitár sora 40 fillér.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.

József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

Arad, 1901.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Péntek, október 4.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezércikk: Egy trafik miatt.

A polgármester búcsúja.

A választások.

A jászberényi választás.

Három választás.

Tisza Kálmán megbukott.

Véres választások.

A vizaknai választás.

Október 6.

Megszökött fakereskedő.

Tárca: Választási kép Budapestről.

Regény-Csarnok: A karvalyek vére. Irta:

Theuriot André.

Egy trafik miatt.

Arad, október 3.

Tisza Kálmán megbukott...

Három éve annak, hogy egy fehér januári napon Nagyvárad felé fordult az ország figyelme. Az obstrukció idejében történt, mikor Tisza Kálmán beszámoló-jára mintegy száz képviselő jött le Budapestről, hogy meghallgassa a generális országos jelentőségű beszámolóját, s való-ságos politikai ünnepet rögtönözzön Bihar-ország szívében.

A beszámoló után lakomára gyűlt össze Nagyvárad színe-java, s a tósztok áradattal zúdultak Tisza Kálmán felé. A bankettnek megvolt természetesen a maga cigánybandája is.

Mikor az ősz generális is elmondta a maga mondanivalóját, egyszerre csak

mozgalom támadt a cigánybandában, egy hetven esztendő s vén kontrást ültettek a primás helyére, s a zene rázendített egy nótára, amitől egy perc alatt háromszáz embernek könyekben uszott a szeme.

A Tisza Kálmán nótáját huzzák.

Es leborultak az asztalra az öregek, kik harminc esztendővel ezelőtt Tisza Kálmánnal együtt csinálták Magyarország politikáját, s visszasírták képzeletükbe a nagyidők emlékeit.

Vékony deszka kerítés

Atlátszik az ölelés...

Olyan volt ennek a nótának a hatása akkor, mint lehetett ötven esztendővel ezelőtt a Kossuth-nótáé. Sirt az elől játszó cigány, ki a hatvanas években Tisza Kálmán kedvenc primása volt, és könyezett maga az ősz generális is...

Hej, ki hitte volna abban a lélekemelő órában, hogy Tisza Kálmán Nagyváradon megbukhatik!

Es Tisza Kálmán megbukott. Még pedig akár hiszik, akár nem, *egy trafik miatt bukott meg.*

Néhány hónappal ezelőtt a váradi nagytrafik bérbeadásra került. Három reflektáns volt rá, két váradi és egy budapesti kereskedő. A trafikot a nagyváradiak előnyösebb ajánlatával szemben a fővárosi cég kapta meg.

Tisza Kálmán ellen ebből a nevelés-gesen apró ügyből rettenetes hajszá in-

dult meg. Előbb hirlapi cikkekkel izgatták fel a közönséget, majd nyilvános meetin-geket tartottak, mert az érdekeltek mindenképen Tisza Kálmánt kívánták felelőssé tenni a nagytrafik panamájáért.

A lavina megindult, s áradattá nőtt fel a porszem, mely elsöpörte a parla-menti élet szinteréről szabadelvűségünk legerősebb oszlopát, a jelenlegi Magyar-ország felépítőjét, ez idő szerint a leg-nagyobb magyart: Tisza Kálmánt.

Micsoda szatira ez!

Különös sulyt helyezünk azonban rá, hogy félre ne értecsünk. A mai nap e legnagyobb eseményében nem azt te-kintjük veszteségnek, hogy a váradi man-datum a függetlenségi párt kezébe került, hisz megirtuk nem egyszer, hogy a sza-badelvű párton kívül álló politikai cso-portok közül a Kossuth-párt az egyedüli, mely méltó minden liberális ember őszinte rokonszenvére; nem a mandátumot saj-náljuk, mert hisz a veszteség Tisza Kál-mán személyében érte Magyarországot.

Ugy érezzük azonban, hogy a nagyvá-radi káptalan falain belül vidáman ünnepli most az éjjeli órákban a győzelmi tort: *A kálvinista pápa elbukott.*

A táviró pedig szétvitte a hirt az or-szág minden részébe, s vidámságot oko-zott Tisza Kálmán bukása kelettől nyugat-ig, ahol reverendába bujva politizálnak és ujjongva fogadják a nagy eseményt, hogy egy váratlan szélroham kioltotta

TÁRCA.

Választási kép Budapestről.

— A főváros izgalomban. —

Ugy megmozdult a főváros, mintha a föld megindult volna alatta. A földrengés se szolítja ugy ki az utcára a népet, mint tegnap az alkotmányos láz. Mindig az utcán nyilvánul meg a nép érzése, minden szenvedelme, minden óhaj-tása, szeretete, gyűlölsége, kíváncsisága. Tegnap pedig kíváncsi volt egész Budapest. Gyötörte az újság hidege. Mindenki mindig tudni akarta, hogy mi újság az urnák körül. Amelyek kü-lönben közönséges rubrikás lapok. Urának a választáson híre sincsen. Csak protokolumba foglalják a voksot. Jegyzők irogatják össze és bizalmi férfiak ellenőrzik. Kellemetlen szigorú-sággal, akadékoskodó pontossággal, fontoskodó komolysággal.

A bizalmi férfi a pesszimisták közül való. Mindig hamisságot szimatol. Mindenki gyanus neki, aki él, de csak akkor, ha a másik párton él. A hivatala azt kívánja, hogy izgatott legyen, hogy a hangja remegjen a szenvedélytől. Ele-inte csak kötelességből kellemetlenkedik, de azután ugy belejut a kötelességteljesítésbe, hogy igazán kellemetlen emberré lesz. Harag-szik rá az elnök, a bizottság, a küldöttség. De megbékél vele este, amikor kihörpöntik borai-

kat s hazamennnek a legények. A bizalmi férfi a budapesti választásnak jellemző alakja. Az idén az azonossági tanu is az. Akinek ismernie kellene mindenkit, s aki alig ismert valakit is. Az elnök és a jegyzők csendes emberek, az urna körül csakis a bizalmi férfi ágál. Meg a rendező, a szalagsokros főkortes, aki a szava-zóasztalig kíséri áldozatait, nehogy utközben bajuk essen.

Bent a választóhelyiségben tegnap is olyan volt az élet, mint egyébkor. A polgárok sza-vaztak, a jegyzők irtak, az elnökök a hivata-los ollóval lenyirbálták a választó-igazolvány sarkát, a bizalmi férfiak gyanakodtak, az új-ságírók össze-összeadogatták a szavazatokat, a rendőrtisztek távozásra szolították föl azokat, a kik leszavaztak. De odakint az utcán bekö-szöntött a választás mozgalmába a modernség. Már nem a kortes dirigálta a pártot, hanem a stratégia. A vezér, aki irodából intézi a hada-kozást, akár a modern hadvezér, aki a térké-pen dirigálja a csatát. Nem lóhátról vezeti a csapatát az ellenség ellen, hanem a vezérkari büroból. A kortes se a csapat élén küzd, hanem a pártirodában. Amelyben már nem italt fo-gyasztanak, hanem tintát.

Volt olyan párt, amely a pártirodája szá-mára külön házat épített. Fából valót, egy napra valót. Sándor Pál pártja az Alkotmány-utcában nagy barakkot állított, abba helyezte el a vezérkari hivatalát. Mert sehol a válasz-

tas helyisége közelebb nem kaphatott üres helyiséget. Azt hitte, hogy a választás, mint máskor, most is a Vigadóban lesz. Lefoglalta tehát a Magyar Király-fogadót, ahol a multkor a Mezei-part irodája volt. Ugy történt azonban, hogy a választás helyiségeül a Szemere-utcai iskolát tüzték ki Arrafelé pedig a Mezei-párt előre is lefoglalt minden valamire való he-lyiséget. A versenygésben mégis Sándorék győztek, mert olyant tettek, amire Mezeiék nem gondoltak: külön házat építettek az iro-dájuk számára.

Az ilyen ügyeskedésben való versenygés-ben egyebütt se volt hiányosság. A kortes mindig a furlang nagymestere volt. A szava-zót nemcsak egyenes uton szállítja be, hanem görbe utakon is csalogatja. Régi fogás, sen-kire se hat, mégis praktizálják, hogy szavazás közben táblákon kihirdetik a szavazatok ará-nyát. A számot, a becsületes számot, hazu-dozásra fogják. Hanem a hazugsága csakis egy utcának szól, a másikban már mást hazudik a numerus. A Kálmán-utcában például Mezei Mór pártjának 100—100 szavazatnyi többségét hirdette a körülhordozott jelentés, az Alkot-mány-utcában Sándor Pálék többségét jelentet-ték a fekete táblácskák. Odabent a szavazóhe-lyiségben pedig egyformán állott a két párt. Nem hazudozás az a tulzás, hanem csak opti-nizmus, amely hangulatot kelt. A bátortalano kat erősíti, az erőseket buzdítja, a közönyös-

Magyarországon a szabadelvűség legjobban lángoló szövetségét.

Tisza István grófhoz, az ősz generális politikai utódjához volna e cikk befejezése előtt néhány szavunk. Nem tudjuk igaz-e az, hogy közte és Széll Kálmán miniszterelnök között némely dolgokra nézve nézeteltérések voltak a múltban.

Ha igaz lenne a gyakran fölmerült kósza hír, hogy a szabadelvűség fenkölt szelleme nevében arra kérjük őt, hogy felejtse el a kormány vezérével együtt mindazt, aminek emlékei keserűséget okoznak nekik, és váltsd vállhoz vetve álljanak oda testőrül a Deák Ferenc hagyománya mellé, mert válságos idők következnek reánk, és ki lenne jobban hivatva Magyarországon megvédeni a szabad eszméket, mint a Deák Ferenc és Tisza Kálmán örökösei.

Mi pedig könnyen felejtő, gyarló epigonok ne fejtegetjük tovább Nagyvárad hálátlanságát, és ne kisebbsítjük a megbukott nagy aggastyánt azzal, hogy részletezni próbáljuk nagyságát. Nyugodjunk bele abba, ami megváltoztathatlan.

A többit pedig — elvégzi helyettünk majd a történelem.

A polgármester búcsúja.

(A városi tisztviselők tisztelgése.)

— Az Aradi Közlöny tudóstóljától. —

Arad, október 3.

Aradváros új országgyűlési képviselőjétől, mint a város vezető tisztviselőjétől ma vett érzékeny búcsút a város tisztviselő kara. Hangsúlyozva, mondjuk, hogy a búcsu érzékeny volt, mert más nem is lehetett azok között, akiket az évtizedes együttműködés nemcsak a hivatali életben, hanem a magánélet érintkezéseiben is barátokká tett.

A gyönyörű beszéd következtében, melyet *Institoris* Kálmán h. polgármester a távozó polgármesterhez intézett, lehetetlen is volt el nem érzékenyedni. Az elválás okozta őszinte meg-

hatottságon áttükröződött az öröm hangja s mégis alig maradt szem szárazon, mikor a főjegyző — maga is könyekbe fojtott hangon — mondta:

— Arra kérünk tégedet: tartsd meg számunkra a jövőben is szíves barátságodat és ne felejtkezzél meg mi rólunk . . .

Salacz Gyula megilletődéssel mondott igaz köszönetet az ő kedves tisztviselő-társainak, kik között igen sokan ő mellette öszültek meg a munkában, a jóleső megemlékezésért. Azután kezét fogott a tisztviselőkkel.

A tisztelgés lefolyása a következő volt.

A városháza emeleti tanácstermében ma délután fél 5 órakor összegyűltek a város összes tisztviselői *Institoris* Kálmán h. polgármester, főjegyző és *Sarlot* Domokos főkapitány vezetése alatt, hogy elbucszanak országgyűlési képviselővé választott hivatali főnöküktől: *Salacz* Gyula polgármestertől.

Mikor *Salacz* Gyula a teremben megjelent, a teljes számban összegyűlt tisztviselők harsogó éljenzéssel fogadták. Majd *Institoris* Kálmán a következő beszédet intézte hozzá:

Nagyságos királyi tanácsos ur,
Kedves képviselőnk!

Az aradvárosi választókerület országgyűlési képviselő választói, legszebb alkotmányos jogaiknak gyakorlatában, a politikai ellenfelekhez méltó küzdelem után, tégedet emelt a győzelemre.

Aradváros választópolgársága ezuttal is bebizonyította, hogy 30 éves ernyedetlen munkásságodat példás kötelességérzetted, és városunk történetében korszakalkotó polgármesteri működésedet és vezetésedet méltányolni és megbecsülni tudja, és mélyen átérzte, mivel tartozik neked, midőn hálájának és elismerésének koszoruját ezuttal újabban halántékkodra fűzte.

A te országgyűlési képviselővé történt megválasztásod bennünket, tisztviselő társadat, büszkeséggel tölt el először azért, mert a választók nagy többsége bizalmával tégedet, tisztikarunk első tisztviselőjét tiszteli meg; másodsor azért, mert lelkünk mélyéből megvagyunk arról győződve, hogy városunk érdekeit a törvényhozói testületben náladnál lelkiismeretesebben, odaadóbban, és melegebben senki sem képviselte volna.

Fogadd tehát városi tisztikarunknak szív-

ből jövő örömkifejezését, üdv és szerencsekívánatát ezen törvényhozói állásodhoz, fogadd ezen kijelentésüket, mint tisztelt és nagyrabecsült személyedhez való ragaszkodásunk őszinte nyilvánulását. És midőn az ország és a városunk érdekében kifejtendő működésedhez erőt, egészséget és áldásos sikert kívánunk, arra kérünk tégedet, tartsd meg számunkra a jövőben is szíves támogatásodat, és baráti jóindulataidat.

Az Isten tartson meg városunk javára még sokáig nagyon sokáig!

A tisztviselőkar hatalmas éljenzéssel zárta be a *Institoris* beszédét, majd pedig megtapsolta a főjegyzőt a szép beszédért.

Az éljenzés lecsillapodásával *Salacz* Gyula országgyűlési képviselő a következő szavakban felelt:

Tisztelt barátaim!

Azok a szép szavak, amelyeket az én kedves barátom *Institoris* Kálmán hozzám intézett, mély hálával töltöttek el. Isten tudja, a rendeltetés úgy hozta magával, hogy ezentul más téren szolgáljam a haza és városunk érdekeit. Igérem, hogy mint eddig, úgy ezután mindig hiven fogom teljesíteni kötelességemet. Ha ezzel elértem a „netovább“-at, arra büszke vagyok, hogy egyuttal kötelességemnek tartom azt is kijelenteni, hogy ebben a megtiszteltetésben, amely engem ért, nektek is részesetek van.

Ti mindig odaadással, kitartással és szeretettel támogattok. Valamennyien kötelességtudó férfiak vagytok és a munkásságnak abban az irányában, mely Aradvárosra üdvös volt, hiven követtetek. Így teljesítetek ezután is kötelességeteket.

Én pedig, mikor a politikai pályán olyan pontot értem el, amelyre büszke lehetek, akkor köszönetet kell, hogy mondjak támogatástokért is, melylyel viszonyaimat odavezettetek, hogy polgártársaimtól ilyen jutalmat nyerhettem. Irántatok mindig hálás és elismerő leszek.

S ha idővel szüksége lesz egyiknek-másiknak rám, jöjjetek az „öreg“-hez ezután is teljes bizalommal, mint eddig jöttetek. Az az „öreg“, aki iránt ti olyan őszinte ragaszkodással voltatok, ezután is szívéhez ölel benneteket.

ket irányítja. A kortes legalább bizik ebben a fogásban, ámbár eleven szavazót még nem fogtak vele.

Vázsonyiék a bulletinjeiket diszes fölvonulással hordatták körül. Bicikli, tricikli, automobil, fiakker, lovas hírnök hirdette a többséget. Valamennyi közt talán a *Vázsonyi*-jelentések voltak a legigaz mondóbbak. A szavazatok ugyanis úgy özönlöttek, hogy el-elérték a biztatón túlzó számadatokat. *Radoczák* maguk sem bíztak a többségüket hirdető jelentésekben. Kezdték elveszteni minden bizodalmaikat. Valóságos lelki depresszió fogta el őket, amikor hihetőnek kellett látniok a hihetlent. Azt, hogy a kaszinót leverje a nép. A nép, amely egyszerre csak just kezd rá formálni, hogy ne vezessék, hanem maga intézze a dolgát, — sorsát.

Nem hitte ezt a hihetlent senki a fővárosban, csak a kis embereknek az a tábora, amely felismerte a maga erejét, és nemcsak bizott benne, hanem épített is rá. Eleinte talán csak légvárat, később már fanatikus reménységgel valami szebb jövődőt. Amelyben a polgárt nem dirigálják, hanem megbecsülik, meghallgatják, az akaratát megfogadják. Valami különös rajongás, lázas fanatizmus tartotta együtt, szaporította egyre a *Vázsonyi*-pártot. Budapesten régóta nem lelkesedtek annyira, mint ott a *Proféta*-utca és *Király*-utca sarkán. Nem is szavazó volt ott a választó, hanem főkortes. Egytől-egyig valamennyi; olyan, aki nem fárad bele se az agitálásba, se a reménykedésbe, se az éljenzésbe. Es kiadatott a jel-

szó, hogy az a párt nemcsak a kisemberek pártja, hanem az intellektuálisoké is. Irók, művészek, minden fajta hivatalnokok, lateinek egy buzgólkodtak érte, akár a hivatalos és hivataloson kortesek.

A *Vázsonyi*-választás iránt érdeklődött legjobban az egész város. Akkor, amikor már valószínűnek látszott a valószínűtlen. A többi kerület választási helyiségeiben is egyre a terézvárosi választás sorsát tudakolták. A maguk jelöltjei iránt se érdeklődtek jobban, mint a *Vázsonyi* doktoré iránt. A legtöbb kerületben különben nem is volt rá ok, hogy a maguk választása nagyon izgassa az embereket. Csak még a *Lipótvárosban* s a *Ferencvárosban*. A többiben délfele eidőlt a választás sorsa.

Egyik-másikban reggel is tudták, hogy mi lesz a szavazás eredménye. O-Budán eleintén azt hitte mind a két párt, hogy okuk van rá, hogy egymástól tartanak. Járt a sok lobogós kocsi, szólt a sváb-banda imitt is, amott is, buzgólkodtak a kortesek. *Nagy* Dezső pártja veszedelmességét *Vésziék* jobban hirdették, mint maguk Nagyék. Talán taktikából, talán az ismeretlen lehetőségektől való félelmükben. De kiderült, hogy az aggodalom hiábavaló volt. *Vészi* Józsefnek pártja is nagyobb volt, a lelkesedés is mélyebb volt a jeles svádájú, kitűnő pennájú jeltől. Az utca is az ő pártjára szegődött, már pedig O-Budán az utca talán még hangosabb, mint egyebütt.

Hangos volt különben mindenütt. Még a csöndes várban is. Amelyről azt mondják, hogy néma, miként a nagy mult sirja. Eljenzett a

vár is, de abcugolt is. Az agrárius-jelöltért a legfiatalabb fiatalság buzgólkodott, amelynek nincs ugyan veszélyeztetett mezőgazdasági érdeke, de van becsületes ellenzéki lelkesedése. *Bernáth* István se ellenzéki ugyan, de új ember, míg *Falk* Miksa már eddig is volt. Erthető, hogy az új emberért, aki a régít ostromolja, szívesebben lelkesednek azok, akik a változatosság legigazibb gourmandjai. A gyerek mindenütt ellenzéki, már a tanítóban gyűlöli a hatalmat, és gyönyörűséggel tüntet minden hatalmon levő ellen. *Vázsonyinak*, *Sándor Pálnak* felnőtt éljenzője is akadt elég, de a kis, élesnangu, édesen becsületes kis kortesek egytől-egyig őket éltették.

Hock János is bizonyára elsőnek jutott volna be, ha azok a kis éljenzők voksolhattak volna is. Így csak abcugolták *Springer* doktort. Akit nem is kormánypártinak mond az utca, hanem jobbpártinak. A jobbpárt pedig mindig nem kedves fogalom a *Ferencvárosban*, amely a választási mozgalom dolgában az egész fővárosban a legősliabb. Megtartotta a régi apparátust. A többi kerület már modernül választott. Automobilt is járat, biciklivel is kelt hangulatot és gummikerekün hozta a szavazokat.

Megmozdult Budapest. Nagy volt, nem is azért, mert nagyváros, hanem azért mert igazán az ország szívének mutatkozott. Volt bátorsága a meggyőződése nyilvánításához, és volt lelkesedése helyt állni a nép jogáért.

Az Aradi Közlöny minden előfizetője 3000 koronára biztosítva van balesetből eredő halál vagy rokkantság ellen mindaddig, amíg előfizetése tart.

Igaz, hogy megválasztásom az eddigi viszonyt, a szoros kapcsolatot megszakítja közöttünk. De én mindig aradi maradok, veletek fogok élni s a polgártársaim bizalmából szerzett más hatáskörben is együtt fogunk küzdeni polgártársaink érdekeinek felvirágoztatásáért.

Elválni tehát nem fogunk, ti folytatjátok a munkát, melyben velem együtt megöszültetek, én pedig megyek — hogy támogatást szerezzek nektek a munkában.

Szivemből mondom: jól esik, hogy eljöttetek hozzám. Az isten tartson meg benneteket!

A beszéd utolsó mondatait már könyvek között mondotta el az új képviselő. Beszéde befejezése után sorra kezett fogott a tisztviselőkkel. Eközben azt kérdezte Salacz az öreg Kövér Ferencről, akivel iskolatársak voltak:

— No Ferkó, hát mit gondolsz: okosan teszem, hogy itt hagylak benneteket?

— Persze, hogy okosan, — felelte Kövér, — hiszen előlépsz...

— Arad polgármesterének nem előléptetés a képviselőség, — felelt jókedvűen Salacz — hanem tisztesség.

A polgármester ezután a szívélyes bucsuzás befejeztével elvált a tisztviselőktől.

TÁVIRATOK.

Ellenőrzik az utasokat.

Bécs, okt. 3. A Wiener Zeitung közlése szerint az osztrák belügyminiszterium utasította az osztrák hatóságokat, hogy a vasúti hivatalokkal egyetértőleg tegyék meg a szükséges intézkedéseket az Olaszországból jövő utasok ellenőrzésére és minden esetleg előforduló megbetegedésről tegyenek jelentést a belügyminiszteriumnak.

Bányászok sztrájkja.

Brüsszel, okt. 3. A szénbányakerületekből érkező mai hírek mind azt mondják, hogy a sztrájkmozgalom terjed, de az általános sztrájktól nagyon messze van.

A választások.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, október 3.

Nagyrészt előttünk fekszik már a második nap tartott képviselőválasztások eredménye is. Azt látjuk ezekből, hogy újból csak heves volt a küzdelem s minden oldalról oly nagy a kintartás, hogy a legtöbb kerületből csak lapzártá táján érkezik meg az eredmény híre, sőt igen sok helyen még most, éjfél után 2 órakor sem tudják az eredményt. A ma. nap megtartott választásokról, valamint a csak ma befejezett első napi szavazások eredményéről a következő táviratokat vettük:

Alsólendva. Wilczek Frigyes gróf néppárti jelöltet választották meg az eddigi képviselő, Mandel Pál szabadalvú és Varga Gábor dr. szabadalvú ellenében, 158 szótöbbséggel.

Akosfalva. A kerület eddigi szabadalvú képviselőjével, Légrády Károlylyal szemben a Kossuth-párti Makkai Zsigmond választották meg. Makkai egyszerű parasztember, kinek győzelme óriási szenzációt kelt.

Abrudbánya. Ebergényi Sándor volt képviselőt négy szabadalvú jelölttel szemben újból megválasztották.

Breznóbánya. Osztrólczy Miklós szabadalvút újból megválasztották.

Baksa. A választás eredménye a következő: Berger Ignác szabadalvú 1309, Sibrik Adorján 565, Darányi Ferenc néppárti 1396. Berger és Darányi között pótválasztás lesz.

Békés. Három függetlenségi közül Kecskeméti Ferencet választották meg 800 szavazattal. Meskó László 382, Vince Odön 189 szavazatot kapott.

Báránd. Ifj. Zichy János és a néppárti Niczky gróf hívei Horváth lelkészt vízbe akarták dobni. A lelkészt katonák mentették meg üldözői kezéből.

Bártfa. Bujanovits Gyula szabadalvú győzött a régi képviselő, Bornemissza Adám szabadalvú fölött.

Csorna. A választás eredményét este 10 órakor hirdette ki az elnök. Leszavazott 2918 választó. Ebből Borsody Géza szabadalvú 1343, Rakovszky István néppárti 1575 szavazatot kapott s így Rakovszky választott meg 232 szavazattöbbséggel.

Deés. Teleki Domokos gróf szabadalvú 37 szavazattöbbséggel választott meg Dániel Tibor báró szabadalvú ellen.

Dédesd. Újból Serényi Béla gróf szabadalvút választották meg. Abrányi Kornél megbukott.

Edelény. Ragályi szabadalvú Barczay Kossuth-pártival szemben 120 többséggel győzött.

Ersekujvár. Kovács néppártit választották meg Timon Akossal szemben.

Eperjes. Keczer Miklós szabadalvút választották meg a régi képviselővel, Schmidt Gyula szabadalvúval szemben.

Erzsébetváros. Az eddigi képviselő, Dániel Márton szabadalvúval szemben a szintén szabadalvú Issekutz Győző kapta meg a mandátumot.

Fehérgyarmat. Luby Géza függetlenségét újból megválasztották.

Fehértemplom. Szivák Imr szabadalvút újból megválasztották Pescha Miklós szabadalvú agrárius ellenében.

Galántha. Hortoványi József Ugron-pártit 485 szótöbbséggel megválasztották a szabadalvú-párt jelöltje, Eszterházy Mihály gróf ellenében. A kerülete eddig Zsigárdy Gyula szabadalvú képviselte.

Gödöllő. Az eddigi képviselőt, Wolfner Tivadar szabadalvút választották meg 258 szótöbbséggel. Ellenfelei voltak Olay Szilárd független radikál, Tankó János Kossuth-párti.

Gyöngyös. Visontai Soma Ugron-párti újból győztes lett.

H.-M.-Vásárhely. A volt képviselőt, Endrey Gyula Kossuth-pártit választották meg újból Lipcsei Adám szabadalvúval szemben.

Héthárs. Bornemissza Lajos szabadalvú legyőzte a régi képviselőt, a szintén szabadalvú Szinnyei Merse Pált.

Hódság. Újból Molnár Károly szabadalvút választották meg Ertl János szabadalvúval szemben.

Illava. Kubinyi György eddigi szabadalvú képviselőt választották meg Cocholusz Bálint néppárti ellenében.

Jákóhalma. Megválasztották Okolicsányi László Ugron-pártit.

Kassa. Dálben Beöthy Akosnak 900 többsége volt Schwarcz szocialista felett.

Kassa. A szavazás Beöthy Akos győzelmével végződött.

Keszthely. Az eddigi képviselő, Bogyay Máté szabadalvú 296 szavazat többséggel kapta meg a mandátumot Somsich Béla gróf néppártival szemben.

Késmárk. Veszter Imre szabadalvú újból megválasztott. Ellenjelöltje volt Tóke Béla szabadalvú, Varságh István Kossuth-párti.

Komárom. Tuba Jánost, a volt képviselőt, nagy többséggel újból megválasztották.

Letenye. Pótválasztás lesz Csesznák József szabadalvú és Szüllő Géza dr. néppárti között.

Léva. A választás zavartalanul kezdődött és rendben folyik. Mind a két párt nagyon erős, de Leidenfrost László szabadalvú megválasztása Eles Henrik Kossuth-párti ellen valószínű.

Liptó-Szent-Miklós. A választás reggel 6 órakor végződött. Leszavazott 2895 választó és pedig Ruzsiák János nemzetiségi jelöltre 1944, Joób Marcell szabadalvúre 954, tehát Ruzsiák választott meg 993 szavazattöbbséggel.

Lovrin. Újból Rónay János szabadalvút választották meg.

Lugos. Heves harc után Patyánszky Elek liberális 169 többséggel győzött a szintén sza-

badalvú Szende Béla ellen, ki eddig a kerületet képviselte.

Magyar-Lápos. Megválasztották Teleki Sándor gróf szabadalvú 402 szavazattal Kupsa Viktor szabadalvú ellen.

Megyaszó. A régi képviselőt, Nagy Sándor szabadalvút választották meg.

Monor. Lukáts Gyula Kossuth-pártit újból megválasztották. Ellenjelöltjei voltak: Katona Gyula Ugron-párti, Hirsch Odön szabadalvú, Ughi Bálint szocialista.

Morva-Szent-János. Megválasztották Kubina János néppártit.

Munkács. Nedeczey János szabadalvút újból egyhangulag megválasztották.

Mátészalka. Jékely Zsigmond Kossuth-párti győzött a volt függetlenségi képviselővel, Kende Bélával szemben.

Miskolcz. Az első kerületben Soltész Nagy Kálmánt, a másodikban Bizony Ákos Kossuth-pártit választották meg. Braun Sándor megbukott.

Mezőkeresztes. Sturmán György Kossuth-pártit újból megválasztották.

Nagy-Atád. Chernel Gyula Kossuth-párti 617 szavazattal győzött Széchenyi Aladár gróf szabadalvú ellen.

Nagy-Kanizsa. Gróf Zichy Aladár néppártit újból megválasztották 570 szótöbbséggel Koller István szabadalvúval szemben.

Nagy-Sombat. Kollár Márton nemzetiségit választották meg, Emmer Kornél szabadalvú és Halmos dr. néppárti jelölttel szemben.

Nagy-Szeben. Az első választókerület Bruchner Vilmost, a második kerület Lindner Gusztávot választotta meg egyhangulag képviselőjévé. Mind a kettő pártonkívüli.

Nagy-Zorlenc. A tegnapi késő este kihirdetett választási eredmény szerint Szerb György szabadalvú 1558 szavazattal megválasztották Radoszevic Lajos szintén szabadalvú ellenében, a ki 191 szavazatot, és Groszmann Miksa szocialdemokrata ellenében, a ki 85 szavazatot kapott.

Németújvár. Rosenberg Gyula szabadalvút újból megválasztották Semadam Sándor néppárti és Pásztor Bertalan Kossuth-pártival szemben.

Nyárad-Szereda. Szentiványi Kálmán szabadalvú jelölttel szemben, ki a kerületet eddig képviselte, Gaál Kossuth-párti győzött.

Nagybánya. Láng Lajos három szavazattal maradt csak kisebbségben s így a mandátumot elvesztette.

Ükörmező. Gróf Teleky Gyula szabadalvút választották meg.

Ucsa. Zámory Kálmán szabadalvú és Poprányi József Kossuth-pártival szemben Eggenhoffer József szabadalvút választották meg.

Orosháza. Veres József függetlenségét 450 szótöbbséggel megválasztották Szalay József dr. szabadalvúval szemben.

Ozora. Megválasztották Botha Béla szabadalvúpártit.

Paks. Szluha István Ugron-párti lett újból a győztes, Kenedi szabadalvú és Szabó Károly Kossuth-pártival szemben.

Pancsova. A pancsovai választókerületben éjfél után fél 3 órakor ért véget a választás. Dániel Ernő báró 1230 szavazatot, tehát általános többséget kapott dr. Marjanovics Pál ügyvéd nemzetiségi párti jelölt 603 és Szcitinszky Adolf dr. szabadalvúpárti 589 szavazatával szemben.

Pécsvárad. Egri Dezső Kossuth-párti lett a győztes.

Sárvár. Förster Ottó néppártit választották meg újból.

Sásd. A választás éjfél után végződött. Megválasztották Daróczy Aladár dr. szabadalvú 1404 szavazattal Toldy Béla dr. Kossuth-párti ellen, a ki 1095 szavazatot kapott.

Segesvár. Eitel Adolf pártonkívülit választották meg az eddigi képviselő, Melczér Vilmos pártonkívülivel szemben.

Szarvas. Megválasztották Kresmarik János dr. szabadalvút 612 szavazattal, Draskóczy László 565 szavazata ellenében.

Szalántha. A választás eredményét éjfél után hirdették ki. Brázay Kálmán Kossuth-párti 1152, Vajay István Ugron párti 1085 szavazatot

Aki az „Aradi Közlöny“ részére egy előfizetést is szerez, az ingyen és bérmentve kapja kézhez Murai Károly humoros adománygyűjtését.

kapott, tehát Brázay Kálmán lett a kerület képviselője.

Szegárd. Boda Vilmos Kossuth-pártit újból megválasztották.

Szent-agota Késő estig tartó heves küzdelem után Schüller János szabadelvű ellen 88 szavazattöbbséggel Eitel Adolf párton kívüli győzött.

Szenice. Zmertych Iván és Fridecky Timót szabadelvűekkel szemben Veszelszky Ferenc tót nemzetiségi jelölt győzött.

Szepszombat. Megválasztották Nosz Gyula szabadelvűt, Kulmann Jánossal szemben.

Szekely-Udvarhely. Ugron János eddigi képviselőt egyhangulag újra megválasztották.

Szolnok. Kiss Ferenc szabadelvű 1564 szavazattal megválasztott Krcutzer Balázs 1493 szavazata ellenében.

Szirma-Bessenye. Miklós Ödön szabadelvűt Kozma Elek függetlenségével szemben megválasztották újból.

Szatmár. Nagy többséggel Hieronymi Károlyt választották meg. Mivel Hieronymit Csaczan is megválasztották, úgy nyilatkozott, hogy a szatmári mandátumot tartja meg.

Székesfehérvár. Nagy többséggel három jelölt közül Zichy Jenő gróf szabadelvűt választották meg.

Szliacs. Radvánszky György szabadelvűt újból megválasztották.

Tiszafüred. Malatinszky Györgyöt nagy többséggel megválasztották.

Tasnád. Szemere Miklós győzött szabadelvű programmal.

Tata. Az eddigi képviselőt, a szabadelvű Konkoly-Thege Miklóst választották meg Brettner Emil Ugron-párti ellenében, 338 szótöbbséggel.

Torda. Vertán Endre Kossuth-pártit választották meg Papp Samu szabadelvűvel szemben.

Török-Becse. Pavlovics Lyubomir nemzetiségi győzött három jelölt közül az eddigi szabadelvű képviselő, Rohonczy Gedeonnal szemben.

Vágvecse. Emmer Kornél szabadelvű és Horváth István néppárti közt pótválasztás lesz.

Zala-Szt.-Grót. Megválasztották Eitner Zsigmond Ugron-párti Tarányi Ferenc szabadelvű ellen.

Zboró. Artim Mihály szabadelvű győzött az eddigi képviselő, Fest Lajos szabadelvű és Toszt Károly néppárti ellenében.

Zichyfalva. Megválasztották Karátsonyi Jenő gróf szabadelvű jelöltet.

Zólyom. Nemeskéry Kiss Pál államtitkár nagy lelkesedéssel egyhangulag a zólyomi kerület országgyűlési képviselőjének megválasztott.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Péntek: A divathölgyek, szimű. (Páros bérlet.)
Szombat: A divathölgyek, szimű. (Páratlan bérlet.)

* **A koldusdiák.** A részben kiegészített operett-személyzet ma mutatkozott be. Habár a darabot már tegnap is adták, de mint azt megírtuk, tegnap az előadást inkább főpróbaszámba veltük. Maga az előadás jó összbenyomást tett, bár az egyik-másik szereplő nem is produkálta a legjobbat. Mányai Aranka játszotta a címszerepet nagy igyekezettel. Hogy az alakja nem egészen felel meg egy koldus-diáknak, az nem rajta mult. Énekszámait mindazonáltal tetszettek s így ami a szemnek nem tetszett, azt pótolta a fül. Árkossy nem volt hangjánál s egész este indiszpozícióval küzdött. Vidor Laura és Réti István első szereplését igen szimpatikusan fogadták. Felhő Rózsi kedvtelenül mozgott és énekelt. Tolnayné, Polgár tetszettek. A kar is ki van egészítve némileg, de a leglaikusabb is észreveszi, hogy az alt-hangok tulsúlyban vannak s a tenor nagyon gyenge, sőt elvész egészen. Ezenkívül még fegyelmetlenek s egy taktussal előbb vannak állandóan, mint a zenekar. —ks—

* **Oktober 6. a színházban.** Vasárnap este a színház ünnepi előadással emlékszik a nemzeti tragédia évfordulójáról. Verses prolog, al-

kalmi tabló lesz a nap dicsőítésére, azonfelül egy felvonás Jókai Szigetvári vértanuk drámájából és egy A cigánybáró operettből.

* **Divathölgyek.** Dumas érdekes darabjának repriset a Nemzeti Színház közönsége a mult évadban nagy tetszéssel fogadta. Az aradi társulat is régebben készült e reprisere. A holnapi előadásban mutatkozik be az aradi közönségnek Giréth Károly, a ki a Magyar Színház tagja és erre az évadra jött le Aradra. A társulat régi tagjai közül Palágyi, László, Mezei, Angyal Ilka, Menszáros Margit, Komlósi Ilonka és Bácsné vesznek részt az összjátékban.

A jászberényi választás.

(Apponyi győzelme.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, október 3

A jászberényi választás, amely elé osztatlan érdeklődéssel nézett az egész ország, végre ma befejeződött. Az eredmény az, hogy Apponyi Albert gróf 43 szótöbbséggel győzött Almásy Géza felett.

Egymással ellentmondó hírek érkeztek egész nap a választások eredményéről. Egyszer azt jelezték, hogy Apponyi már elbukott, másodsor, hogy győzött. A győzelemről szóló hír volt az igaz: 36 órai elkeseredett harc után Apponyi kapta meg újból a jászberényi mandátumot.

Az izgalmas választás lefolyásáról a következő tudósítás számol be:

Jászberény, október 3.

Két század nyolcszáz, egy század huszár-ság, harminc lovasrendőr és a városi rendőrség ügyelt fel a rendre. Szigorú kordon választotta el a pártokat egymástól és a szavazó-helyiségtől. Török Aladár választási elnök paszpartut senkinek sem ad, még Apponyi bizalmi férfiainak sem. Kijelentette, hogy legalába harminc óráig eltart a választás. Összesen kétezer választó van.

Török elnök tegnap reggel 8 órakor kijelentette a katonaságtól körülzárt nagy üres téren a választás kezdetét. Egyetlen választó sem hallotta a szavát. A szavazás kilenc órakor kezdődött.

Két kapun bocsátották be a választókat a szavazó helyiségbe; a főkapun mentek be az Almásy-, a mellékapun az Apponyi-pártiak. Almásy kortesei szabadon járhattak-kelhetek, választói szintén. Apponyiék el voltak zárva; csoportjaik után becsukták a kaput. Tíz órakor Török elnök minden ok nélkül félbeszakította a választást s kijött a helyiségből rendelkezni. Az Apponyi pártot csendőrséggel még hátrább szorították egy egészen szűk kis utcába. Az apponyisták eleintén káromkodtak, azután Eljen Apponyi! kiáltással hátrább vonultak. Előtük most már kettős katonai sorfal állt. A választási elnök négy apponyista fiatal embert, a ki arra vigyázott, hogy az elhaladó hiveket el ne fogdossa az ellenpárt, elfogatott és bekísértette a csendőrséggel. A katonatisztek dühösek, hogy az elnök mesterségesen nyugtalanságot és vérontást akar előidézni.

Délig két kerület négyszáz választója közül leszavazott Apponyira 191, de ugyanezekből a kerületekből van még Apponyinak 48 szavazója, akik elül becsapták a kaput. Ezek a záróóra maradtak.

Az elnök a szavazást célzatosan késlelteti. Apponyi választóit délelőtt fél tíz órától délután fél négy óráig visszatartották. A számarány ismeretlen. Ujabban még hat Apponyi-párti embert tartóztattak le és pedig: Oláh, Liba János, Bojtos István, Horthy István gazdembereket, Piroška káplánt és Ivanics postatisztet, akik állítólag az Almásy-párt táborában vesztegetni akartak.

Egy óráig 272 Almásy-párti szavazott le. Az elnök most egy órai szünetet rendelt el, hogy a halasztások miatt Apponyi messzelakó tanyai választói szavazás nélkül legyenek kénytelenek hazamenni. Két órakor újra megkezdődött a szavazás: az elnök ezerféle kérdéssel fordult a szavazókhoz, amivel még inkább telt az idő. Eppen három óra kellett ahoz, hogy 228 Almásy-párti ember leszavazott. Ezzel elérte, hogy 50 tanyai Apponyista elhagyta a várost, hogy az éjszaka beállta előtt hazatérhessen. Ennek ellenére hat órakor este látnivalóan körülbelül 250 az Apponyi többsége.

Almásyék biztos helyen, kényelmesen voltak; az utcán csaknem kizáróan Apponyisták voltak; de azért csönd, rend mégsem volt. Így Ivanics Ferenc helyettes postamestert, akinek kalapján nem volt Almásy-jelvény, rendőrök elfogták és Almásy-pártiak inzultálták. A részeg választók kezeiből csak a huszártisztek gyors közbelépése mentette ki.

Újból másfél órai szünet után 8 órakor a szavazást Apponyi választói kezdték meg. Almásy 630 szavazattal teljesen megállt. Apponyira eddig leszavazott 540, hátra van kompakt tömegben 500. Apponyiék elhatározták, hogy reggelig nem mozdulnak a választás helyéről. Gyülekező helyüket fáklyával világították ki.

Jászberény, október 2.

Török Aladár elnök nagyobb szünetek tartásával kihuzta a választást reggel 7 óráig. Az Apponyi-választók kapuit elzáratta s nem bocsátotta a választókat az urnához.

Reggel fél 7 órakor Almásynak 100 többsége volt. Apponyinak 400 választója kint rekedt az utcán, hiában követelt bebocsátást. Egész éjjel az utcán tartózkodtak.

Délután 1 órakor hirtelen megváltozott a helyzet, Apponyi 17 többségre tett szert s ez a többség, ha lassan bár, de egyre nőtt.

Késő délután hirdették ki az eredményt, a mely tudatta, hogy Apponyi 43-mal többségben van Almásy Géza felett.

Az izgalom a városban óriási.

Három választás.

(Jószáshely, Szegvár, Makó.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, október 3.

Az alábbi tudósításban három érdekes és bennünket aradiakat közlő érintő választás lefolyásáról számolunk be. Legérdekesebb ezek között a jószáshelyi kerület választásának eredménye, melyet a reggeli órákban az Aradi Közlöny külön kiadása tudatott a közönséggel.

A jószáshelyi választás ma reggel 4 órakor ért véget és minden részben vehemens jellegű volt. A választási elnök reggel 5 órakor adta át a mandátumot Szombati György dr. szabadelvű képviselőnek, aki 162 szavazattöbbséggel győzött az eddigi képviselő: Tagányi Sándor dr. ellen.

A szegvári kerületben, mint ezt már röviden megírtuk, a választás Múlek Lajos vere-ségével végződött, Makón ellenben a függetlenségi jelöltje Justh Gyula tekintélyes többséggel győzött.

A három választás lefolyásáról a következő részletes tudósítások szólnak:

Jószáshelyi kerület.

A választás lefolyását és eredményét a tegnapi nap egész folyamán nagy érdeklődés kísérte, talán azért, mert ez volt Arad megyében az egyetlen kerület, melyben a választás a második napra is átnyult.

Reggel 8 órakor úgy Szombati dr., mint

Tagányi Sándor pártja tekintélyes számban vonult fel.

A szavazás a legnagyobb rendben folyt s kevés változással a délutáni óráig Tagányi vezetett. Közben sűrűn jöttek a Szombati szavazója is, úgy, hogy Tagányinak számbavehető többsége állandóan nem volt.

A román szavazók sokszor csak így mondták ki a Szombati nevét:

— *Domnu Gyorgye.*

Volt olyan is, amelyik a Szombati név helyett románul Szent Máriára adta szavazatát, vagy csak így:

— *Domnu doktor.*

A jószáshelyi mandátum sorsát a *pleskucai* szavazók döntötték el Szombati javára.

Estefelé zászlók és tollak nélkül jöttek be a pleskucaiak, kalapjuk mellett egyszerű tölgyfalevelekkel, melyeknek az ő hitük szerint bűvőhatásuk van. A környék babonája sokra becsüli a „frunza verde“-t. A pleskucaiak utközben egy kereszt előtt leszálltak kocsiakról, letérdeltek a kereszt előtt, megimádkoztak s azután bementek s egytől-egyig leszálltak Szombatira.

A harmadik jelölt, a kit *Szimbata Gyorgye* néven jelentettek be, 47 szavazatot kapott.

Román István dr. választási elnök reggel fél 4 órakor hirdette ki a választás eredményét a következőkben:

Beadtak összesen 2755 szavazatot. Ebből *Szombati György dr.* kapott 1436, *Tagányi Sándor dr.* 1273, és *Szimbata Gyorgye* 47 szavazatot. Az elnök ezek alapján *Szombati Györgyöt* 115 szavazatnyi abszolút többséggel a jószáshelyi kerület országgyűlési képviselőjének jelentette ki.

A választók óriási lelkesedéssel fogadták a választás ilyen eredményét, az új képviselő pedig beszédet intézett a néphez.

A szegvári választás.

Csongrád megyében a szegvári kerületet a szabadelvűpárt ostromolta meg s erőt vett rajta az ellenzéki pártok széthúzása folytán.

Délután 3 órakor a szavazatok állása a következő volt:

Noák József kormánypárti 927.
Mülek Lajos függetlenségi 94.
Vázsonyi Vilmos demokrata 86.
Mezőffy Vilmos szociálista 45.

Hátra voltak még Mindszent község szavazói, a függetlenségek zöme.

Öt órakor a szavazatok aránya a következő volt:

Novák József 327, *Mülek Lajos* 181, *Mezőffy* 45, *Vázsonyi* 83.

A mindszent-szegvári kerületben este 10 órakor zárattott le a választás. *Novák Józsefet*, a Pallavicini őrgróf uradalom kormányzóját szabadelvű programmal 539 szavazattal országgyűlési képviselővé választották. Ellenjelöltjei kaptak: *Mülek Lajos* 174, a demokrata-párti *Vázsonyi Vilmos* 85 és a szociálista *Mezőffy Vilmos* hírlapíró 128 szavazatot.

Makó.

A pártok reggel 8 órakor vonultak fel a Fő-térre. Mindhárom jelölt szabályszerűen lévén ajánlva, *Dózsa Sámuel dr.* választási elnök elrendelte a szavazást, a mely 9 órakor kezdődött meg a városházán *Dózsa Sámuel*, a megyeházán *Bán Zsigmond dr.* elnöklete alatt.

A városházán *D'Orsay*, a megyeházán *Justh* pártja kezdte a szavazást. A szavazók az egyes pártok szerint ötvenenkint felváltva szavaztak.

Déli 12 órakor a szavazatok majdnem egyformán állottak. Két órakor kezdődött meg a vegyes szavazás s három órakor így alakult: *D'Orsay* 405, *Justh* 756, *Kiss* 8. A megyeházán *Bán* elnök 7 órára kitűzte a zárórát, a városházán fél 8 óráig fogadták el a szavazatokat. A zár-

óra kitűzésekor már óriási volt a *Justh Gyula* többsége.

A zárórát 8 órára tűzte ki *Dózsa* elnök. A szavazók ekkor már csak gyéren jelentkeztek.

Este 8 órakor a választási elnök kihirdette az eredményt, mely szerint a szavazatok következőképpen oszlottak meg:

<i>Justh Gyula</i>	1157
<i>D'Orsay Olivér gróf</i>	625
<i>Kiss Károly</i>	13

Az általános többség 588, melylyel *Justh Makó város országgyűlési képviselőjévé* választott meg.

A Fő-téren óriási közönség hallázmzott, amely az eredmény kihirdetését egetverő, lelkes éljenzéssel fogadta.

Justh fél 8 órakor érkezett *Battonyáról* *Makóra*, ahol *Dózsa* választási elnök a városháza erkélyén adta át neki a mandátumot, amelyet *Justh* szép szavakban köszönt meg.

EGYESÜLETI ELET.

(*) Az aradi székely-aszfaltársaság f. hó 5-én, szombaton este 8 órakor a Vadember vendéglő helyiségében rendkívüli közgyűlést tart, melyre t. tagok a teljes számban levő megjelenésre kéretnek. Az elnökség.

Véres választások.

(Halottak, sebesültek.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, október 3.

A választási harcok izgalmi közepette, a melyek most az egész ország érdeklődését maguknak foglalják le, négy választási kerületben az aradihoz hasonlóan keletkezett tüntetések emberhalált és több sebesülést okoztak.

Az egyik kerületből: *Pincehely* községből, hol a csendőrök három embert lőttek agyon, már tegnap „véres“ hírek érkeztek. És felette jellemző dolog, hogy valamennyi kerületben, a hol a mandátumot a választók vére pecsételte meg, mindenütt az „istenes“ néppárt a maga fanatizáló papjaival izgatta fel annyira a kedélyeket, hogy a felbőszült tömeg a tettelegességre ragadtatta magát nem egy helyen a katonaság ellenében is.

Ama kerületekből, a hol a választási aktust a vér folyás fejezte be, a következő táviratokat vettük:

Pincehely, október 2.

Szücs József pincehelyi káplán néppárti jelölt és kortesei által fanatizált választók megtámadták és kövekkel dobálták a csendőröket. A csendőrség önvédelemből fegyverhez nyult. Három embert agyonlőttek, többet megsebesítettek. Az incidens okozta nagy izgatottság miatt dr. *Schmetz* választási elnök a választást egy órára, azután pedig végleg felfüggesztette. Ez este 6 órakor történt, mikor a Kossuth-párti *Rátkay* Lászlónak több száz főnyi többsége volt. Az alispán intézkedéseket tett a rend helyreállítása végett. A megyei központi választmány pénteken ülést tart, hogy új választási határnapot tűzzön ki. A néppárt izgatásai és terrorizmusa felett pártkülönbség nélkül általános a felháborodás.

Egy éjjelkor érkezett távirat szerint a csendőrök által megsebesítettek közül még négy ember meghalt. A halottak száma eddig hét. A néppárt határtalan fanatizálást és izgatást fejtett ki.

Székesfehérvár, október 2.

A két választó párt között ma délután itt hatalmas verekedés támadt. A függetlenségek megtámadták a szabadelvűeket s ezek közül egy iparost oldalszurttak.

Egy megtámadott *Zichy*-párti szavazó ko-

csijából az inzultáló tömeg közé lőtt. A verekedésnek a katonaság közbelépése vetett véget.

Nagy-Bajom, október 2.

A választás eredménye a következő: *Nicky* Pál gróf szabadelvű 1057, ifjabb *Zichy* János gróf 1563, tehát az utóbbi győzött. A felbőszült tömeg *Horváth* Kálmán közép-pulyai plébánost a patakba akarta dobni. A katonaság mentette meg a nép dühétől. Lakompakon *Nicky* szavazóit megtámadták. Bonyán egy szabadelvű választót véresre vertek.

Bácsalmás, október 2.

A néppárt feldühödött választói a fanatizálók szította tüntetés közepett megragadták a kocsin ülő *Günsberg* Mór iváncsi földbirtokost, zászlóruddal agyba-főbe verték. *Haldokolva* vittek *Pajzs dr.* orvoshoz, a hol fél óra mulva meghalt.

A vizaknai választás.

(Dr. Hámory László képviselősége.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, október 3.

A vizaknai kerületben tegnap öt jelölt küzdött a mandátumért: *Zeyk* Gábor, a régi képviselő, *Hámory* László dr., *Söpkéz* Sándor, mindhárom szabadelvű programmal. *Brody* Lajos és *Hartmann* E. ek dr. Kossuth-párti programmal.

A választás eredménye ez: Dr. *Hámory* László kapott 159 szavazatot, *Zeyk* 94-et, *Söpkéz* 33-at, *Brody* 7-et, *Hartmann* 6-ot.

A választásról magáról jelentékeny visszaéléseket jelent egy távirat.

Lapunk egyik munkatársa ez ügyben felkereste ma az éppen Aradon időző dr. *Hámory* Lászlót, ki a választás lefolyását a következőleg adja elő:

Zeyk, a régi képviselő csupán a hivatalos szavazókra számíthatott. *Söpkéz* három hónap óta gyűjtötte a kerületben a szavazatokat, de legfőbb kortese, aki különben befolyásos ember, a legelő megosztása miatt népszerűtlen a városban. Ugyisintén a *Zeyk*-pártiak sem szívesen látták *Söpkéz* jövetelét, mert mint *Chorin* Ferenc veje, erős ellenfélnek ígérkezett. A választás előtt egy héttel jött dr. *Hámory* László.

Dr. *Hámory*, kit több *kurticsi* román uri ember ajánlott a vizaknai választóknak, a kerület románságának pártolását annyira megnyerte, hogy azok egyhangú lelkesedéssel szegődtek *Hámory* dr. táborába.

Éppen a románoknak ezen állásfoglalása döntötte meg a többi jelöltek számítását, amiért azután *Hámory* dr. ellen mindenféle választási fogáshoz folyamodtak, így ráfogták, hogy vesztegetett, feljelentették és míg a kihallgatásnál időzött, azt híresztelték róla, hogy leván tartóztatva és azt különböző lapoknak rögtön meg is táviratozták.

Természetes, hogy ebből egy szó sem volt igaz, amit a kihallgatás és az arról felvett jegyzőkönyv fényesen igazolt. Kétszeres volt tehát a lelkesedés, midőn *Hámory* újra megjelent a nép között.

Ugyisintén beigazolást nyert azon választási fogás valótlansága is, mintha az „*Albina*“ takarékpénztárnál *Hámory* dr. nagyobb összeget deponált volna a választók részére.

A megbukott jelöltek a kiderített tényállást nem szívesen vették tudomásul és a megcáfolt állításokat tovább híresztelték.

Igy adta elő dr. *Hámory* megválasztott képviselő az állítólagos visszaélések történetét.

A vizaknai mandátumot *Ambrus* Károly választási elnök *Hámory* László dr.-nak szép beszéd kíséretében nyújtotta át, s a választás-

ról felvett jegyzőkönyv igazolja, hogy a választás a legnagyobb rendben folyt.

A Vizaknáról érkezett táviratunk azt jelenti, hogy a kisebbségben maradt pártok Hámory dr. mandátumát valószínűleg petícióval támadják meg.

Tisza Kálmán megbukott.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, október 3.

Az idei választási kampány legnagyobb eseménye, országra szóló szenzációja az, hogy *Tisza Kálmán Nagyváradon megbukott*. Kisebbségben maradt az ő régi, hűséges várában, Biharország szívében.

A „generális“-t, a nagy aggastyánt, a hazáért a legszivósabb munkában eltöltött oly sok évtized után éppen az ő kedvenc városa ítélte a magyar parlamentből való kimaradásra. Hát ez a váradiaktól csunya hálátlanság. Késő utódokra kellene intő tiltakozást hagyni örökül, hogy a közpályára lépni ne próbáljanak, ha ily önzetlen és hű szolgát egy értelmiségére büszke város nem siet, nem bír, vagy nem akar a magáénak megtartani.

A magyar parlament az ország legnagyobb emberét vesztette el ma Tisza Kálmánban. És ez a váradiak büne, akik nem gondolták meg, hogy ebben a ciklusban talán utoljára választották volna meg úgy is azt az öreg embert, aki egykoron Magyarország miniszterelnöke volt s ma is legkiválóbb férfiai politikai közéletünknek.

A váradi szabadelvűpárt közönye, meg a függetlenségi lelkesedés *Barabás Béla* dr.-nak juttatta Tisza Kálmán örökét a mandátumban. Pártszempontból, az ő szempontjukból nagy ez a diadal, talán szédítő is egy kicsit Barabásra, meg a függetlenségiekre, de országos szempontból véve a dolgot, még is csak megdöbbentő veszteség az. Tisza Kálmánnak nem szabad kimaradni a parlamentből. Hogy ez megtörténhessék, arra Barabás maga gondolt legkevésbé, mikor a jelöltséget elfogadta. Ezt tudjuk, ebben biztosak vagyunk.

Azt táviratozzák Nagyváradról, hogy ott nincs szervezve eléggé a szabadelvűpárt, ez okozta volna Tisza bukását első sorban. Másodsor az a beszéd, melyet Tisza a tisztviselők fizetés-rendezése tárgyában mondott. E miatt indolensek lettek a kisebb tisztviselők, a törvényszéki bírák is és Barabásra adták a voksukat. Azonfelül Barabás zászlaja alá sorakoztak a néppárti elemek, a papok, kanonokok, sőt még a szocialisták is. És a mi talán a legfőbb ok volt: egy *ominózus-traffic-ügy*, melynek történetét lapunk vezető cikkében mondjuk el.

Ma már késő keresni az okot: a nagy hiba megtörtént.

A mi magát a szavazást illeti, az végezetig küzdelmes volt és mód felett izgalomban tartotta az egész várost. Budapestről és az országból minden órában kérdezősködtek az esélyek felől. Alig győzték a váradiakja telefon-, meg a sürgönyválaszt, hogyan áll a két párt.

A függetlenségiék már a kezdetén nagy erővel láttak a szavazáshoz. Tisza Kálmán megválasztatása déli 12 órákor képtessé vált. Akkor Barabásnak 492, Ti-

szának 228, fél 3 órákor Barabásnak 599, Tiszának 371 szavazata volt.

Délután 4 óra 30 percig 810-en szavaztak le Barabásra és 540-en Tiszára. A választók a legnagyobb rendben és csendben szavaztak.

Este 7 órákor Barabásnak 1050, Tiszának 750 szavazata volt. Fél 8-kor már 350 volt a Barabás többsége.

Mezei Mihály választási elnök este 9 órákor kitűzte a zárórát. És fél 10-kor kihirdették az eredményt, mely a következő:

<i>Tisza Kálmán</i>	824
<i>Barabás Béla</i>	1180

E szerint Nagyvárad város országgyűlési képviselőjévé 356 szótöbbséggel *Barabás Bélát* választották meg.

Az eredmény kihirdetése a szabadelvűpártban megdöbbentő levertséget, a függetlenségiben pedig leirhatlan lelkesedést keltett. Az eredményt telefon útján közölték Aradon Barabással, a kinék az est folyamán igen sokan gratuláltak a váratlan, nagy győzelemhez.

Lapunk egyik munkatársa felkereste ma este a lakásán Barabás Bélát, a kit tudvalevőleg a gyomaiak is újból megválasztottak képviselőjükké s megkérdezte, *melyik mandátumot tartja meg a kettő közül?*

Barabás úgy nyilatkozott, hogy ezt még ő maga sem tudja. A Kossuth-párt központja azt akarja, hogy *Nagyváradot* tartsa meg, sőt *kormánypárti oldalról* is kapott erre távirati felszólítást. Szíve az ő hűséges gyomai választóihoz húz, de azért kénytelen lesz magát alávetni a pártja határozatának.

Nem érdektelen végül megemlíteni, hogy a gratuláló sürgönyökön kívül már ma este egész sereg más természetű táviratot is kapott Barabás. Pártjabeli képviselő-jelöltek küldötték ezeket, akik lemaradtak a választásban. Arra kéri benne mindenik ur Barabást, hogy mondjon le valamelyik mandátumáról, persze az — ő javára. Jó lesz a gyomai is, ha éppen a váradit szándékozik megtartani.

HIREK.

Október 6.

— Felhívás a közönséghez. —

1849. október 6-ának szomorú eseményei a nemzet lelkében élő fogalmakká lettek.

Az aradi tizenháromnak vértanui halála minden magyarnak féltetten őrzött drága kincse.

A halhatatlan hősök emlékének millió és millió érző lélekben áll az oltár, melynek disze, fénye: a tiszta hazaszeretet és a soha el nem muló kegyelet.

Ezen szent érzésnek f. é. *október hó 5-én és 6-án külsőképpen is kifejezést adunk, midőn a tizenháromnak emlékére gyászünnepelet rendezünk.*

A nemzeti ünnepségekre Aradváros és Aradmegye összes köz és magánhivatalok tisztviselőit, az iskolák tanítóit és tanárait; a tanuló ifjúságot valamennyi egyesületet, társulatot és Arad hazafias közönségét tisztelettel meghívjuk.

Aradon, 1901. okt. 3-án

A nemzeti ünnepségeket rendező bizottság nevében:

Kovács Vince.
elnök.

Az ünnepségek sorrendje:

Október 5-én:

Reggel 10 órákor gyászmise a minorita-tyák templomában.

Október 6-án:

Reggel fél kilenc órákor gyülekezés a városháza előtti téren.

Kérjük az összes egyesületeket testületek, hogy zászlóikkal legyenek szivesek megjelenni.

A városháza előtti térről gyászzindulók kísérete mellett a Szabadság-térre, a vértanúk szobra elé megyünk.

A szobor előtt.

1. Ima, *Schleiffer* Antal karmester vezetése mellett éneklük: *Az aradi dalegyesület tagjai.*

2. Október 6. költemény, írta: *Farkas Ferencz*, szavalja: *Arkosi Vilmos* színművész.

3. Emlékbeszéd, elmondja: *Szondy János* tanítóképző intézeti tanár.

4. „Honvéd-zászló” *Czirák Márton* karmester vezetése mellett éneklük: *az aradi dalegyesület tagjai.*

5. A budapesti-tudomány egyetem kiküldöttjének beszéde.

5. A budapesti kir. József műegyetem szónokának beszéde.

7. „Sóhajtás” *Gaál F.-től*, *Szilágyi Gyula* karmester vezetése mellett éneklük: *az aradi waggongyári dalkör tagjai.*

A szobortól a menet zeneszó mellett kizárólag a veszthelyre.

A veszthelynél.

1. „Hymnus” *Zoltay Mátvás* tanítóképző tanár vezetése mellett: éneklük az áll. tanítóképző intézet ifjúsága.

2. A b. csabai „Rudolf” gym. 50 tagu küldöttsége nevében: *dr. Rell J.* tanár és az ifjúság szónokának beszéde.

3. A nagyvárad-i jogakadémiai küldöttségének szónoka.

4. A különböző küldöttségek beszédek kísérete mellett megkoszorúzzák az emlékoszlopot.

5. Zárszó.

6. „Szózat” éneklük: az áll. tanítóképző intézet ifjúsága.

— **Vidéki előfizetőinket** felkérjük, hogy hátralékos előfizetéseiket *e hó 10-ig* beküldeni sziveskedjenek, mert ellenesetben a kiadóhivatal kénytelen lesz a lap küldését beszüntetni.

— **A király névnapja.** Jóllehet nincs vörös betűkkel nyomva a naptárban, a magyar nemzetnek mégis ünnepnapot jelent az október hónap 4-ik napja. Ekkor van a magyar királynak névünnepe, mely alkalmas arra, hogy a szívünket eltöltő igaz szeretetnek e napon különösen is kifejezést adjunk. Aradváros közönsége minden évben kiveszi részét az ősz uralgó iránti hódolás és szeretetből s így az idén sem hagyja elmulni ezt a napot. Dél előtt 10 órákor a Minorita atyák templomában *Csák Czirák dr.* fényes hálaadó istentiszteletet szolgáltat. Ő felsége névnapja alkalmából, melyen az összes aradi hatóságok részt vesznek. Ezen a napon az összes aradi templomokban, így a vár templomában is, istentiszteletet tartanak.

— **A román király Bécsben.** Egy bécsi hír szerint *Károly* román király legközelebb meglátogatja Bécsben királyunkat.

— **Lónyayék Itthon.** *Lónyay Elemér* gróf és *Lónyay Stefánia* grófné, akik a nyarat Angliában töltötték és a minap Londonban az an-

gol királyi pár részéről a legszívesebb fogadtatásban részesültek, utnak indultak Magyarországra.

— **A szerb trónöröklés rendezése.** Mint Bécsből táviratozzák, belgrádi hír szerint a szerb trónöröklést úgy rendezték, hogy ha *Draga* királynénak három év alatt nem születik gyermeke, akkor a törvény fogja meghatározni, hogy ki legyen a trónörökös.

— **Az új parlament pártok szerint.** Nagy kíváncsisággal várja mindenki, hogy milyen lesz az új parlament képe. Megmarad-e a szabadelvűpárt többsége, milyen erős lesz az ellenzék. Összeállítottuk a pártokat a ma estig tudomásunkra jutott választási eredmények alapján. Ezen összeállítás szerint az új parlamentben van *szabadelvű*: egyhangulag megválasztott 87, szótöbbséggel megválasztott 159, összesen 246,

pártonkívüli: egyhangulag megválasztott 5, szótöbbséggel megválasztott 6, összesen 11,

Kossuth-párti: egyhangulag megválasztott 15, szótöbbséggel megválasztott 55, összesen 70,

Ugron-párti: egyhangulag megválasztott 1, szótöbbséggel megválasztott 8, összesen 9,

néppárti: egyhangulag megválasztott 3, szótöbbséggel megválasztott 16, összesen 19,

nemzetiségi összesen 5,
demokrata 1.

A 246 szabadelvűpártival szemben eddig 115 ellenzéki van. Pótválasztás 22 kerületben lesz.

A szabadelvűpárt eddig veszített a Kossuth-párttal szemben 27 kerületet, a néppárttal szemben 11 kerületet, a nemzetiségiekkel szemben 4 kerületet, Ugron-párttal szemben 6-ot és a demokrata pártiakkal szemben 1 kerületet. Összesen tehát 49 kerületet veszített a szabadelvűpárt. Uzzel szemben elhódított a Kossuth-párttól 10 kerületet, az Ugron-párttól 1-et, a néppárttól 4-et, összesen tehát 15 kerületet. A szabadelvűpárt tiszta vesztesége tehát 34 kerület. Pótválasztás 22 kerületben lesz. Este 8 óráig 384 választás eredménye ismeretes.

— **Ugron mandátuma.** A szilágysomlyói kerület pártelnökének Ugron Gábor megválasztása alkalmából a következő táviratot küldötte: „Hálás köszönettel és örökké való hűséggel fogadom el megválasztásomat. Mandátumot kérem Székelyudvarhelyre. Ugron.”

— **A telefonos kisasszonyok.** Az egész országban végbemenő választások óriási munkát adtak tegnap és ma a lapoknak. Óráról-órára halom táviratok jöttek a választásokról, a választási küzdelmekről és egész nap, egész éjjel folyton csilingelt a telefon, híreket vize a választások minden fázisáról. A telefon nagyban megkönnyítette a lapok munkáját, de megnehezítette a telefonos kisasszonyokét, akik pihe-nés nélkül, fáradhatatlanul teljesítették nehéz kötelességüket. És itt elmondhatjuk, hogy teljes megelégedésre, mert fenakadások, zavarok nem történtek sehol.

— **Egy cáfoiat.** Megyénk választási mozgalmainak tarka mende-mondái között az a hír is járta, sőt egyes lapokban nyilvánosságra is jutott, hogy *Ürményi Bernát* visszalépett volna a *radnai* kerületben történt képviselő jelöltségéről illetékes helyről most úgy értesülünk, hogy *Ürményi Bernát* nemcsak föl nem lépett volt, de a választások kiírása óta ily eszmével nem is foglalkozott s a megyében

sem időzött. Alkalmat ezen téves hír terjesztésére nyilván azon a választási krónikában ritka szép eset adhatott okot, hogy a nem rég még az *Ürményi-család* tulajdonát képezett petrisi uradalomhoz tartozó községek lakói minden felhívás nélkül — csakis hű ragaszkodásból, az utolsó napokban *Ürményi Bernátot* kiáltották ki nagy lelkesedéssel egyhangulag jelöltjüknek; — ki azonban oly későn értesült erről, — hogy a jelöltséget már el nem fogadhatta.

— **Sándor Pál üdözlése.** Budapest-Lipót-város új képviselőjéhez, *Sándor Pálhoz*, aki erős harcosa lesz a megújodt parlamentben a kereskedelmi érdekeknek, a mai napon két üdvözlő távirat is ment Aradról. Az elsőt az *Aradi Kereskedők Köre* küldötte az alábbi szöveggel:

Sándor Pál
országgyűlési képviselő

Budapest.

Az *Aradi Kereskedők Köre* lelkes örömmel vette hírül Nagyságodnak, mint a magyar kereskedelem és közgazdasági élet tántoríthatatlan, hivatott küzdőjének országgyűlési képviselővé történt megválasztását. Bizalommal és erős reményekkel várjuk hanyatló és válságnak kitett kereskedelmünk érdekében való tevékenységét és reméljük, hogy a törvényhozás termében folytatandó küzdelmeinek mindnyájunk javára nagy eredményei lesznek.

Az Aradi Kereskedők Köre nevében: *Tedeschi Viktor*, elnök. *Wechsler József*, alelnök.

A másik táviratot, melyen negyven aláírás olvasható, az *aradi kereskedelmi alkalmazottak* küldötték. Ez a távirat így hangzik:

Sándor Pál
országgyűlési képviselő

Budapest.

Az aradi kereskedelmi alkalmazottak őszinte lelkesedéssel csatlakoznak mindazok üdvözléséhez, akik Nagyságod megválasztásában a kereskedő osztály s a kereskedelem diadalát látják.

Mint ezen osztályhoz tartozók üdvözlünk kapcsán kérjük, hogy képviselői működésében a kereskedelmi alkalmazottak ügyeinek is szószóloja, védelmezője legyen.

Az aradi kereskedelmi alkalmazottak.

— **Szüreti vakáció.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a most folyó tanévtől kezdve további rendelkezésig három napi, tetszés szerint igénybe vehető *szüreti szünidőt* engedélyezett a középiskolák tanulóinak. Az aradi két társintézet: a főreáliskola és főgimnázium igazgatói a szünidőt a hétfő, kedd és szerda napokra tűzte ki a diákoknak, megtoldva azt még egy nap igazgatói szünettel s így a diákok a vasárnapi nappal együtt öt napig gondtalanul élvezhetik a szüret kellemességeit.

— **Háztetőről lelőtt örült.** A *székesfejérvári* 69-ik gyalogezred *Tieger József* nevű közlegénye megörült. Egy ház tetejére ment fel, ahonnan *Giffing Vilmos* főhadnagyot lelőtte. Az állomás-parancsnok rendelkezésére Tiegert úgy tették ártalmatlanná, hogy más mód hiányában a *szomszéd ház tetejéről lelőtték*. Az örjögő katona félholtan esett le a háztetőről. *Giffing* főhadnagy és *Tieger* haldokliknak.

— **Az aradi választási tüntetők.** A tegnap esti utcai zavargások alkalmával — mint ezt tegnap megirtuk — a rendőrség több tüntetőt letartóztatott. *Angel István* dr. alkapitány, kihágási bíró a felelősségre vont tüntetők közül ma 50—50 korona pénzbírsággal büntette meg a következőket: *Kiss András* cserepezőt, aki a Neuman-palotának, *Seuperics Ferenc* cipész-tanoncot, aki a *Házán-kávéháznak* ablakait

verte be, azonkívül *Karácsonyi György* kőművest és *Thomasz János* cipészt, akik szintén aktív résztvettek a tüntetésben.

— **Az eltűnt 50 ezer korona.** *Hoffer* Adolfot, a budapesti városi villamos vasutársaság pénztárnokát, akinek a kezén rejtélyes módon eltűnt 50 ezer korona s akit a rendőrség letartóztatott, átkísérték az ügyészséghez. A rendőrség folytatja a nyomozást a különös ügyben. Több jel arra mutat, hogy a pénzt vidéken helyezték el s a nyomozás szálai Szentésre nyulnak, ahol *Hoffer* nagy szerepet játszott valamikor és dús gazdag földbirtokos volt. Pár nappal ezelőtt több detektív ment le Szentésre, tegnap pedig maga *Bércy Béla* rendőrkapitány is leutazott.

Ugyanezen sikkasztásból kifolyólag bűnrészesség gyanúja alatt letartóztaták *Rosner* Jakabot, aki feleségéről rokona a sikkasztó *Hoffernek*. Házkutatásnál temérdek ékszert és egy 50.000 koronát tartalmazó tárcát találtak *Rosner* lakásán. *Rosner* uzorásnak ismerik, aki zálogházat készült nyitni.

— **Czolgosz a kinematografban.** Egy amerikai lap egy millió dollárt ajánlott fel a bűfaloi hatóságoknak, ha *Czolgosz* villamos kivégzését kinematografban engedni megörökíteni.

— **Pótválasztás a Ferenc-városban.** A székesfőváros központi választmánya a *Springer* és *Hock* között eldöntetlenül maradt választás megajtése végett pótválasztás megtartását határozta el, melyet október 17-ére tűztek ki.

— **Lueger párbaja.** *Lueger* bécsi polgármester párbajügyére, amely *Offenheim* lovag ügyvéddel támadt, *Neumayer* alpolgármester azt mondta azoknak a tisztéknek, akik *Offenheim* megbízásából elégtételt kértek, hogy *Offenheim* zsidó léte elégtételt sem nem adhat, sem nem követelhet. Ma délben a városházán igáli *Igálffy* Gusztáv dragonos ezredes és *Gologorszki* Emil lovag őrnagy fölkeresték *Neumayer* alpolgármestert, akitől megkérdezték, vajjon igaz-e, hogy megtette azt a nyilatkozatot, hogy *Offenheim* lovag zsidó léte elégtételt sem nem vehet, sem nem adhat, amely nyilatkozatát *Lueger* polgármester a községtanácsnak tegnapi ülésén elmondta. *Neumayer* alpolgármester erre a tisztéknek azt felelte, hogy megtette ezt a nyilatkozatot. A katonatisztek e felelet után, megbízójuk nevében fegyveres elégtételt követeltek az alpolgármestertől. *Neumayer* erre azt mondta, hogy csak azt jelentheti ki, a mit tegnap *Lueger* mondott, hogy ugyanis már sokkal vénebb, semhogy ilyen ostobaságokkal foglalkozhatnék. A katonatisztek nem értek be ezzel a felelettel, hanem határozott kijelentést követeltek, vajjon hajlandó-e elégtételt adni, vagy nem, a mire *Neumayer* ezt felelte, hogy már elég világosan megadta választát. A tiszték tudomásul vették ezt a kijelentést és távoztak. Hír szerint azokat a huszártiszteket, akik tegnap *Offenheim* lovag megbízásából *Lueger* polgármesternél jártak, ez alkalommal tanúsított viselkedésük miatt felelősségre fogják vonni.

— **Veszedelemes robbanás.** A *Nagyvárad* írja: Gyapolyról nagy szerencsétlenséget jelentenek lapunknak. *Steinfeld* Mór, egy aradi nagykereskedő veje, szesz átvétele miatt jött a gyapolyi gazdaságba. A szesz szállítása alkonyatig tartott, mikor is *Steinfeld* arról akart meggyőződni, hogy a tartály tele van-e? E célból kezében égő lámpával fölment a vasuti sineken álló tartály ajtajához. Egyszerre borzasztó robbanás hallatszott. A vasalkotmány ugyanis egész nap a forró napon volt, a szesz erős gázt fejlesztett, mely a lámpa tűzétől fölrobbant. A robbanás *Steinfeldet* messze, a vasuti töltés árkába dobta, kezét lábát összeégette, úgy, hogy a szerencsétlen embert súlyosan sebesülve szállították *Schwartz* Gyula birtokos kastélyába, *Dévai* Zsigmond kismarjai körorvost sietve hívták a sebesülthöz. A sebesült élet-halált közt lebeg. A szerencsétlenségben az volt a nagy szerencse, hogy a váltóór dicséretes lélekjelenléttel felugrott az égő tartályra és annak vas-

ajtóját lezárta. Különbösen még nagyobb katasztrófa történik. A huszezer korona értékű szesz odaég és vele az egész állomás is lángok martaléka lesz.

— **Mátrai József halála.** Mátrai Józsefnek, a budapesti VI. kerület hirtelen elhunyt előjárójának a temetése holnap, pénteken lesz a Podmaniczky-utca 77. számú gyászházban. A család kérelmére és Léway Antal rendőrfogalmazó indítványára a rendőrség mellőzte a holttest boncolását, s a törvényszéki orvostani intézetből a lakására vitték. A temetés iránt a főváros tanácsa intézkedik. Az elhunyt előjárónak a város ingyenes sírhelyet ad. A VI. kerületi előjáróság koszorút helyezett a ravatalra s a temetésen *Buzay Károly* h. előjáró vezetésével testületileg vesz részt.

— **A vegetáriánus főherceg.** Pár nap előtt híre járt, hogy *Lipót Salvator* főherceg elvállalta egy vegetáriánus egyesület védnökségét. Orvosi körökben az eset nagy feltűnést keltett, úgy, hogy a bécsi orvosi kamara gyűlést is tartott s azon *nem tetszésüknek* adtak kifejezést. A főherceg, mint hírlik, a védnökséget még sem fogja elvállalni.

— **Halálozás.** Részvétel értesülünk, hogy idősb rétháti *Kovácsics Gyula* özvegye szül. *Wurmb Leopoldina* életének 79-ik évében ma Ujaradon elhunyt. Temetése folyó hó 5-én reggel fél 9 órakor lesz.

— **Borzalmas párbaj.** Madridból borzalmas párbaj részleteiről számol be a táviró. *Caton* ezredes és *Velasquez* őrnagy valami fölött összeveszték. E következmény párbaj volt, *tizen-négyszeres* golyóváltással. A párbaj a de los Campos Elyseos kertben folyt le. Majd minden golyó talált. Végre a felek a számtalan sebtől vérezve összerogytak, s ekkor az ezredes még egy golyót lőtt az őrnagy fülébe, mire az kiszenvedett. Az ezredest szintén haldokolva szállították lakására.

— **Házasság.** *Szarvas Sándor* budapesti mérnök, f. hó 15-én esküszik *Lippán örök* hűségét *König Terka* kisasszonynak *König Lipót* lippai kereskedő leányának.

— **A hírlapírás „rekord”-ja.** Hogy a new-yorki hírlapírók miképen értesítették s közönséget *Mac Kinley* meggyilkolásáról, arról egy londoni lapban a következő leírást közli egy szemtanú, aki szeptember 6-án egy nagy new-yorki estilap szerkesztőségében időzött. Délután 4 óra 29 perckor a helyettes szerkesztő éppen levelet irt, mikor megszólalt a telefon:

— Halló! Halló! *Mac-Kinley* Buffalóban két revolverlövést kapott a mellébe és halálosan megsebesült.

A helyettes szerkesztő megrezzent, ajka elsápadt, de azért hidegvérrel felelt:

— Ki beszél?

— A „Press Association.”

— Egyebet nem tud?

— Semmit.

— Köszönöm szépen! Ezzel felakasztja a hallgatót és a szócsöbe beszél:

— A nyomda készítsen elő külön kiadást; „*Mac Kinley meggyilkolva*” címmel! A legkövetőbb piros betűkből!

Azután elmondja a szöveget. Hét percre rá 200 rikkancs vitte már a nyomdából a külön kiadást. Időközben a szerkesztő két szolgát küldött, egyiket a szerkesztőért, a másikat a kiadóért. A szerkesztő, a ki a borbélynál ült, félig borotvált arccal a szerkesztőségbe sietett. A kiadó a klubtól 6 perc alatt megjött. A szerkesztő szó nélkül a telefonhoz ment:

— Központ? Kössön össze egy buffalói szerkesztőséggel!

— Megvan!

— Halló! . . . Itt a „Buffalo Herald”!

— Száz dollárt fizetek beszélgetésünk minden perceart. Mondjon el mindent!

A B. H. elmond mindent, a mit tud, a szer-

kesztő diktál és 12 perc alatt 4 óra 48 perckor megjelenik a második különkiadás, fél hasáb részlet a merénylőről, a buffalói kiállítás tervével stb. Időközben a kiadó telefonál egy vasutigazgató-ságnak:

— Ott van az igazgató ur?

— Ó beszél!

— Én a . . . News kiadója vagyok, kaphatok egy különvonatot Buffaloba? — Mikor kapom? — Mennyibe kerül? — Helyes!

— Es 25 percre rá indul a különvonaton a lap két fényképese, 3 rajzolója és 5 munkatársa. Az utóbbiak annyira siettek, hogy a kabatiukat se vették föl: ingujjban utaztak. Időközben megjelent a 3-ik, 4-ik és — egy órával az első hír megérkezése után — az ötödik különkiadás. Az 5-ik kiadás tartalma két oldal szöveg, egy hasáb telefonhír, egy hasáb életrajz, két hasáb arckép és rajz, interview k szenátorokkal, 2—300 részvét nyilatkozat, három híres sebész, véleménye, egy hasáb elmélkedés, tudósítás a tőzsdéről, Roosevelt életrajza stb. És mindez hatvan perc alatt készült el. Senki sem habozott, senki sem tévovázott, az egész munka ment, mint a karikacsapás. Egy szót sem beszélt senki, hanem minden ember dolgozott százszoros erővel. Nem is emberek voltak azok a hírlapírók, hanem gőzgépek!

— **Furcsa zenekar.** Az olaszok a legkülönbözőbb zenekarokat állítják össze. De egyben mind megegyeznek, hogy művésziések és harmonikusak. Volt rá eset, hogy *Bariban* egy népünnepen olyan zenekar járta be a várost, a mely 22 dobosból és egy klarinétosból állott. huszonkét dob azonban különbözőképpen volt hangolva. És ez a zenekar is kellemes volt a fülnek.

Olyan zenekar azonban sehol sincs, mint a marrokoí szultán udvarában. Nyolcvan zenészből áll, mind a 80 klarinétos és hangszereik mind egyenlően vannak hangolva. Legyen a marrokoí szultán ő felségének az ő gusztusa szerint. De hogy milyen élvezete telik abban, ha ez a zenekar *Mascagni*, *Saint-Saens*, *Gounod* vagy *Wagner* operáit játszsza, azt csak ő tudná megmondani.

— **Különös fogadás.** Berlinben *Schütze* ércöntő egy kávéházban fogadott, hogy az utca egyik sarkától a másikig tíz hölgyet, aki az uton elébe kerül, legyenek azok egyedül, vagy társaságban, megcsókol. A társaság erre kivonult az utcára. *Schütze* az első hat hölgyet minden akadály nélkül megcsókolta, miután azoknak hivatásuk volt a csókolódzás. A hetedik egy öreg anyóka volt, a ki a csókolódzót arcul vágta. A nyolcadik hölgy férje karján jött. Midőn *Schütze* ezt is megcsókolta, a férj két oly hatalmas ütést mért a fejére, hogy vértől borítva eszméletlenül szállították lakására. A férj ezenkívül bünyenyítő feljelentést tesz a merész fogadó ellen.

— **A déli harangszó.** A minden délben felhangzó harangszónak felemlítésre érdekes történelmi háttere van. Nevezetesen, midőn 1456-ban a keresztény hadsereg *Hunyadi János* és *Kapisztrán János* vezetésével az *Al-Dunánál* gyülekezett, hogy a *II. Mohamed* szultán fővezérlete alatt *Belgrád* ellen nyomul török hadseregnek útját állja és a kereszténységet és hazánkat megvédelmezze, *III. Calixtus* pápa elrendelte, hogy az egész keresztény világon délben harangozzanak s e harangszóra a nép imára kulcsolja össze kezeit a keresztény fegyverek győzelméért. Az 1426-ik évi július 20-án vívott véres csatában a keresztény csapatok a török hadakat csakugyan tönkrevérték. A győzelem hírére a pápa augusztus 6-án vette és meghagyta, hogy ez örömhír emlékére a déli harangszó örökké fönntartassék.

— **A golyó — villám.** A levegő-ég legrejtélyesebb és legritkább jelenségei közé tartozik a golyó-alaku villám, mely feltűnő módon leginkább *Dániában* és *Schleswig-Holsteinban* fordul elő. *Rendsburgban* nemrégiben egy golyó-alaku villám hamvasztotta el egy parasztnak a házat. A majorság tulajdonosa a feleségével a szobában ült, mikor a tűkör közelében egy kerek, forgó tűzgolyót láttak, mely csak-

hamar szétpukkant és eltűnt. Szétpukkanása azonban a legkisebb zajjal sem járt. Oly erős, kénhez hasonló szagot hagyott hátra, hogy a paraszt és felesége kimenekültek a szabadba. De alighogy kiléptek, nagy rémülettel látták, hogy az egész ház lángokban áll s csakhamar teljesen leégett, dacára a gyors segítségnek. A golyó-alaku villám behatol a szobába is és vagy a levegőben lebeg, vagy a földön gurul tova. 1719-ben a *Brest* mellett *Quesnon* falu templomára három golyó-alaku villám ereszkedett le a felhőkből s a templomot teljesen porrá hamvasztotta.

— **A kényszer-tea.** A kényszer-tea intézményét nálunk is ismerik ugyan azok, akik télen társaságokba járnak és egy délutánon három-négy szalont is keresztülfutnak, de arról a kényszer-teáról, amely *lord Curzon* valija a megteremtőjének, sem ők, sem mi nem hallottunk eddig. *Lord Curzon* alkirály *Indiában*, ahol az idén mesésen jó volt a tea-termés. Annyira jó, hogy fele áron szállították szét a nagyvilágba, mégis megmaradt majd a felerésze. Az alkirály jó üzletember is és fogyasztók után kutatva, pompás ötlete támadt.

— **Mirevalók a benszülöttek?** — kérdezte önönmagától. Es megfelelt rá okképpen:

— Hogy teát igyanak!

Es *lord Curzon* rendeletet bocsátott ki, a melylyel kötelezte a benszülötteket, hogy különbeni büntetés terhe alatt fejünkint ennyi és ennyi kiló teát vegyenek.

Es a benszülöttek vannak és isszák a kényszer-teát. Minthogy vannak nehány százezen, hát talán elfogyasztják a megmaradt termést.

— **Megbüntetett ügyvéd.** *Elberfelden* a törvényszék három havi fogházra ítélte egy ügyvédet, mert egy és ugyanazon perben mind két félnek jogi tanácsot adott. Az ügyvéd kegyelmi kérvénnyel ordult az uralkodóhoz. A kérvényt kedvezően intézték el s szabadságvesztés helyett 500 márka pénzbüntetésre ítéltek másodszor az ügyvédet.

— **Becsapott angolok.** Két ánglius nagy csoportosulást idézett elő a minap *Párisban* az *Avenue de l'Operan*. Az egyiket *Nors Morwegnek*, a másikat *William Brilltnek* hívják. Jól vacsoráztak, egy kis pezsgő is szállt a fejükbe. Jön nagy rohanással a messzeségből egy automobil. Azt mondja *William Brillt*:

— Fogadjunk, hogy feltartóztatom ezt a motor-kocsit.

Azt felelte a barátja:

— Jó.

Már közel járt az automobil, s akkor egyszer csak elébe ugrott a fogadást ajánló angol. Az automobil robog és már-már elgázolja a becsapott férfit, „mikor az utolsó pillanaton ott terem egy derék francia, aki nagyon megijedt, s elrántotta a veszedelemből idegen felebarátját. No megjárta. A „megmentett” neki esett és boxolta, aztán előkerül a másik ánglius és az is boxolta. Erre lett az említett nagy csődület, s az egész esetnek a rendőrségnél következett folytatása.

— **Baleset a királyi palotában.** A királyi palota építkezésénél ma ismét szerencsétlenség történt. *Gerber György* napszámos a palota kupoláján dolgozott. Munka közben megcsuszott és lezuhant a magaslatból. Összezuзва, életveszélyes sérüléseket szenvedve, vitték a mentők a *szent János kórházba*.

— **Szinpadi konyhatitok.** Egy londoni színész egy angol ujságba érdekes csevegést irt a szinpadi bankettekről és a szinpadi konyhájáról. Az ételek készítéséhez ott is formákat használnak, de nem rézből vagy oinkből, mint a milyenek a házi tűzhelyeknél használatosak, hanem égetett gipszből. A szinpadi bankett előkészítése nagyon is eredeti. Ha például egy kacsára van szükség, akkor előveszik a szükséges formát, hozzá nagy csomó barna papírt, egy fazék enyvét és egy másik fazékban vizet. A formát belül olajjal kenik be. A papírt pedig az enyven és vízben megáztatják úgy, hogy gyurható legyen. A barna papírral aztán megtöltik a formát. Amikor így a kacsát kellőképen megformálták, még sötétbarna festékkel megfestik. Amikor aztán megszáradt, árnyékoló vonalakat rajzolnak rá. Aztán zöld füveket készítenek papírból, ezüst-tálat szintén papír-machéból. És készen van a pompás sült, amely oda van ragasztva a tálhoz, nehogy egy kritikus pillanatban a földre essék. Halat, vadat s mi jó falat, a színészek tehát nem igen ehetnek a szinpa-

don. De az utóbbi időben már inkább tényleges ételeket használnak a szinpadon.

— Nero császár monoklija. Párisban a *A szemüveg története* címmel könyv jelent meg Pansier tollából, amely könyv szerint Nero császár, a hatalmas római imperátor monoklit viselt. Sueton szerint a császárnak gyenge, kék szemű voltak. Ha cirkuszi ülőhelyének magasságából szemlélte a gladiatori harcokat, olyankor — Plinius elbeszélése szerint — smaragdot használt s ezen keresztül nézte a viadalt. Ebből azt következtették, hogy a smaragd valószínűleg annyira csiszolva volt, hogy az a rövidlátó császárnak nagyítóüveggé szolgált. Pansier ezt kétségbe vonja: szerinte a császár a smaragdot csak hiúságból használta s egyúttal monokli gyanánt viselte, vagy hogy szeméit a tulságosan éles világitástól megóvjá, amint ma is gyakran fekete szemüveget hordunk, hogy a napsugarak a szemünkbe ne tüsszenek.

— Azon számtalan tárgy között, melyek Porter Vilmos koronás áruházában a látogató érdeklődését fogva tartják, nem csekély mértékben emelkednek ki a bőrárak. Elmondhatjuk, hogy a koronás áruház bőraru raktára valóban meglepő. Igazán jó, szolid készítmények kaphatók ott, nem hiába fekteti erre Porter Vilmos a fősúlyt. Többek között mint újdonság említést érdemel, hogy elegáns kivitelű pénzas tárcák Arad felirattal egy koronáért, kezdőbetűkkel (finomabb kivitelben) két koronáért kaphatók. Himzett tárcákba is igen nagy a választék.

— Kossák József csász. és kir. udvari fényképész Templom-utca 2. szám. Felvételeket eszközöl minden időben saját műtermében és házon kívül.

— T. Üzletfeleink szives tudomására hozzuk, hogy Révész Nándor könyv- és papírkereskedő urat (Szabadság-ter 20. szám. Telefon 265 sz.) képviselősséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

— Az aradmegyei közkórház betegforgalmának kimutatása 1901 szeptember haváról: Maradt a mult óról 116 fi, 77 nő, e hóban felvételt ápolásra 130 fi, 61 nő, összesen ápolattott 246 fi 138 nő = 384. Ezek közül elbocsájtott gyógyulva 87 fi, 48 nő, javulva 35 fi, 18 nő, gyógyulatlan 3 fi, 1 nő, meghalt 12 fi, 7 nő, összesen fogyatkozás 137 fi, 74 nő, maradt ápolás alatt 109 fi, 64 nő = 173, ápolási napok száma 6323.

—x— A nagyérdemű közönség b. figyelmébe ajánljuk a helybeli szolid és törekvő Czigelbrier Győző vaskereskedő céget vaskályhák, takaréktűzhelyek, konyhaedények, gazdasági cikkek és mindenemű szerszámok bevásárlása céljából.

Megszökött fakeskedő.

(140,000 korona passzív.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, október 3.

Stolcz Mór ismert fakeskedő, mint azt már röviden említették, megszökött Kolozsvárról több mint száznegyven ezer korona passzív hátrahagyásával. A kolozsvári kereskedővilágban szenzációszámba menő dezertálásról a következőket jelenti tudósítónk:

Stolcz Mór körülbelül négy évvel ezelőtt jött Kolozsvárra. Duszgazdag, jó renoméju nagyváradi kereskedő-családnak a tagja s így kollegái szivesen fogadták. Nemsokára kompánistát vett magához: Ney Armint, aki szintén fakeskedő. A társas üzlet hamarosan virágzásnak indult. A cégnek korlátlan hitele volt mindenütt: a pénzintézeteknél, a különféle bankoknál, mágnásoknál s mikor Stolcz megházasodott és feleségének 40.000 korona hozománya köztudomásúvá lett, a hitel még inkább fölszökött. A menyegző után nemsokkal felbomlott a társas üzlet, melyet most már Stolcz vett át, minden aktívával és passzívával egye-

temben. Kötelezettségeinek állandóan és pontosan elegett tett, úgy, hogy jó hírneve szilárd alapokon nyugodott.

Négy héttel ezelőtt, ugyanakkor, mikor a legtöbb váltójának esedékessége közeledett rohamosan és visszavonhatatlanul, Stolcz a fővárosba utazott.

— Beteg vagyok — mondta. — Budapesten konzultáltatom magam s onnan elmegyek fürdőre.

Elbucsuzott érzékenyen a feleségétől, egy éves fiacskájától és vonatra szállt. Nem tért vissza, levelet sem írt és mikor a váltók kifizetésére került a sor, a kétségbeesett asszonyt pár barátja segítette ki a zavarból, rendelkezésére bocsátva azt az összeget, melylyel a lejárt váltók beváltódhattak.

Ekkor már elkezdődött a suttogás. Titokban, kézalatt, beszéltek, hogy Stolcz nem jön meg többé, hanem tengerentúlra ment. A pletyka valóra vált, egy sürgöny volt a dokumentum, melyet egy kolozsvári kereskedő kapott, s mely így hangzik: *New-Yorban vagyok, ne várjatok.* Stolcz.

A telegramm, mihelyt nyilvánosságra jutott, általános megdöbbenést okozott. Megindult a nyomozás bizalmasan, lassan s kiderült hogy az Amerikában üdülő fakeskedő körülbelül 140.000 korona adósságot hagyott hátra. Az összeg nagysága lehet azonban kétszeres is, mert ilyenkor képtelenség pontos adatok alapján beszélni, mivel az érintettek saját hitelük érdekében nem tesznek őszinte vallomásokat.

A szökés esetleg megingatja néhány kisebb fakeskedő üzletének szilárdságát és érzékenyen sujt pár pénzintézetet. Természetes, hogy most az összes hitelezők csődöt fognak kérni s konstatálván a hamis munkát, megteszik a bünvádi feljelentést.

Stolcz egyébként nagyobb összeget vihetett magával dezertálása alkalmából. Családja erkölcsileg most a legrészvételet érdemlőbb sorban van, de anyagilag nincs oka, szánalomra, mivel az asszony apja igen gazdag ember.

A Stolcz Amerikába való vitorlázása, perse nagyszabású konsternációt okozott s a kolozsvári kommerciális világ most csak róla beszél.

TÖRVENYKEZÉS.

§ Fogházra ítélt lelkész. Folytonos küzdelemben áll a budapesti görög-keleti egyházközség lelkészével, dr. Trojanos Germanoszszal. Az elkekeredett harc annyira fajult már, hogy dr. Trojanos ez év május 3-án bünyenyitő feljelentést tett Lyka Emil, a görög-keleti egyház főgondnoka és Maraki Miklós sekrestyés ellen lopás miatt azért, mert ez utóbbi Lyka főgondnok rendeletére, amelyet ez az egyházközség határozata folytán adott ki, a plébániáról levette „a görög-keleti egyház plébánia hivatala” feliratu táblát. A büntető járásbírótság azonban az alaptalan panaszt a bepanaszoltak felmentésével intézte el. A kir. ügyészség azonban nem hagyta annyiban a dolgot. Miután úgy találta, hogy dr. Trojanos feljelentése teljesen nélkülözi a jóhiszeműséget, megindította ellene az eljárást hatóság előtti rágalmazás vétsége címén. Ma tárgyalta ezt az ügyet a büntető járásbírósnál dr. Szekács albiró, aki a lefolytatott tárgyalás után dr. Kamenszky ügyészi megbízott vádjára hatóság előtti rágalmazás vétségéért 2 heti fogházra ítélte dr. Trojanosz Germanoszt. Az ítélet ellen az elítélt felebbezéssel élt.

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDES.

S z e s z ü z l e t.

— Október 3. —

Mai jegyzéseink: Készará nagyban nyers szesz 115 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 118 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 itter w/o, beleértve 70 korona fogyasztási adót. Száritott moslék: 12-80—13— korona mmázaánként.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Október 3. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Öreg közép páronként 300—400 kilogramm sulyban — fillérig. Fiatal nehéz páronként 320 kilogramm felüli sulyban 92 — 93 fillérig, fiatal közép páronként 251—320 kilogramm sulyban 91 — 92 fillérig. Fiatal könnyű páronként 250 kilogramm terjedő sulyban 91 — 92 fillérig.

Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Közép páronként 240—280 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Könnyű páronként 240 kilogramm terjedő sulyban — fillérig.

Romániai: Nehéz páronként 320 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Közép páronként 250—320 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Könnyű páronként 250 kilogramm terjedő sulyban — fillérig. Romániai eredeti (Stachl) Nehéz páronként 240 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Könnyű páronként 240 kilogramm terjedő sulyban — fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 280 kilogramm felüli sulyban 90 — 91 érig. Közép páronként 240—260 kilogramm sulyban 90 — 91 fillérig. Könnyű páronként 240 kilogramm terjedő sulyban 90 — 91 fillérig.

Megjegyzés. A fent jegyzett árak suly szerint és pedig a szokás szerű levonások mellett, egy kilogramm sulyra fillérekben értendők. Szokás szerűleg a hizott sertések teljes (brutto) sulyából az életre páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 40/o vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (élő) sulya vétetik irányadóknak.

Sertéslétszám. Október 1. napján volt készlet 44,350 darab, október 2. napján felhajtott 636 darab, október 2. napján elszállított 966 darab, október 3. napján maradt készletben 44,520 darab. Üzlet: Csöndös.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, október 3.

Magyar aranyjárdék 40/o	118.20
Magyar koronajárdék 40/o	92.45
Magyar arany 41/100	121.75
Magyar ezüst 41/100	100.25
Magyar keleti vasut	119.—
Magyar földtehermentesítési kötvény	92.—
Magyar italmegváltási kötvény	92.53
Hórvát-sziavón földtehermentesítési kötvény	93.85
Magyar nyereményorszájegy kölcsön	175.50
Fizesszabályozási és szegedi kölcsön	142.—
Osztrák papírjárdék	96.30
Osztrák járdék ezüst	98.20
Osztrák járdék arany	118.90
Koronajárdék	95.10
1860-iki államsorsjájegyek	138.50
Osztrák magyar bankrészevény	1630.—
Magyar hitelbank részevény	622.50
Osztrák hitelbank részevény	616.—
Osztrák-magyar államvasut	616.50
20 frankos arany (Napoleonador)	19.10
Német birodalmi marka	117.17
London	239.10
Páris	94.80

— Az aradi közüti vaspálya és téglagyár részvénytársaság forgalmi kimutatása 1901. szept. 1-től 15-ig. Személyszállítás 1901. szept. 1-től 15-ig 24819 személy, bevétel 4722 korona 70 fillér, 1900. szeptember 1-től 31-ig 26774 személy, bevétel 5007 korona 50 fillér, 1901. január 1-től szeptember 1-ig 348076 személy, bevétel 66700 korona 70 fillér, 1900. január 1-től szeptember 15-ig 363581 személy, bevétel 69857 korona 70 fillér. Teherszállítás 1901. szeptember 1-től 15-ig 1252140 klg., bevétel 1895 korona 88 fillér, 1900. szept. 1-től 15-ig 1451980 klg., bevétel 1599 korona 42 fillér, 1901. január 1-től szeptember 15-ig 21945620 klg., bevétel 22890 korona 52 fillér, 1900. január 1-től szeptember 15-ig 18672450 klg., bevétel 2031. korona 08 fillér.

— Fizetése képtelenség. A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetése képtelenségekről tesz jelentést: Piancak Jovan, *Vukovar*. — Kohn Ignác *Moór*. — Szirmay Jenő, *Halas*. — Nemes Henrik, *Ujvidék*. — Dasek Ferenc, Bohydanec. — Obradovits Mihály, Nagy-Gradiska. — Hary Kristóf, *Szilágy-Cseh*. — Pollák Ignác *Turkeve*. — Mendel Manó, *Budapest*.

Budapesti ár- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, október 3.

Déltőzsde. Buzakinálát gyöngye, vételkedv mérseklét. Nyugodt irányzat mellett 16,000 métermázsa került forgalomba, változatlanul tartott áron. Egyéb gabonanevek nyugodtak. Időjárás szép.

Zárul 12 órakor:

Buza októberre	7.72—7.73
Buza 1902. áprillisa	8.18—8.19
Rozs októberre	6.81—6.82
Rozs 1902. áprillisa	7.—7.01
Zab októberre	6.71—6.72
Zab 1902. áprillisa	7.06—7.07
Tengeri szeptemberre	5.19—5.11
Tengeri 1902. májusra	5.08—5.09

Zárul 5 órakor:

Buza októberre	7.72—7.73
Buza 1902. áprillisa	8.17—8.18
Rozs októberre	6.81—6.82
Rozs 1902. áprillisa	7.—7.01
Zab októberre	6.71—6.72
Zab 1902. áprillisa	7.07—7.08
Tengeri szeptemberre	—
Tengeri 1902. májusra	5.06—5.07

Zárul 5 órakor: korona

Osztrák hitelrészvény	616.—
Magyar hitelrészvény	622.50
Leszámlolóbank részvény	408.—
Rima-Murányi vasmű részvény	424.—
Osztrák-magyar államvasuti részvény	616.25
Közuti vasut	550.—
Városi villamos vasut részvény	279.—

NAPIREND.

Oktober 4. Péntek. Róm. kath. naptár: Ferencz. — Protestáns naptár: Ferencz. — Izraelita naptár: Hosana rabbah. — Görög-keleti naptár (szeptember 21.): Kodrat. — A nap két 5 óra 48 perckor, nyugszik 5 óra 16 perckor. — A hold két 10 óra 14 perckor, nyugszik 0 óra 46 perckor.

Időjárás. Légnyomás reggel 7 órakor 765.2 milliméter, délután 2 órakor 764.4 milliméter. — Hőmérséklet reggel 7 órakor C° + 13.8, délután 2 órakor C° + 22.3. — Szél iránya és ereje reggel 7 órakor DK. 2, délután 2 órakor DN. 2. — Felhőzet reggel 7 órakor derült, délután 2 órakor derült. — Csapadék az utóbbi 24 órában 0 mm.

Időjárás. A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratát szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, száraz.

Szabadságaról emléktárgyak országos muzeuma (szin ház-épület I-ső emelet.) Nyitva van mindennap délelőtt 8 órától délután 6 óráig. Belépő-díj: Hétköznapokon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Kölcsey-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11 1/2—12 1/2 óráig, kedden, csütörtökön és pénteken délután 1 1/2—2 1/2 óráig, vasár- és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Ereky-muzeum helyisége mellett ülésterem.

Oktober 4. Aradváros közigazgatási-bizottságának rendes havi ülése. — A Darányi-szoborbizottság ülése délután 4 órakor (Városház.)

Oktober 5. Az aradi székely-asztaltársaság rendkívüli közgyűlése este 8 órakor (Vadember.)

Oktober 13. A II-ik kerületi fillér-asztaltársaság rendkívüli közgyűlése délután 2 órakor.

Oktober 26—27. Lóverseny Aradon.

REGENY-CSARNOK.

A karvalyok vére.

— Regény két kötetben. —

Irtá: Theuriet André. [11]

(Folytatás.)

Nagyon rosszul aludt, álmát minduntalan dudaszó, s a legények lármája és éneke zavarta meg, kik nagy zsidajjal keresték a fiatal házasságok szobáját, hogy fehér levest vigyenek nekik. Szürkületkor felébredt, s bár Célestin-nek megígérte, hogy a menyegző más napját is ott ünnepli, elhatározta, hogy rögtön visszaindul Saint-Clémentinebe. Miután egy szolgáló által kimentetve magát a vendégek előtt, gyorsan elhaladt a breuili dombon, átment a Charenteon, s az ellenkező irányba vágott.

A nap épen a rózsaszínű síkság fölé emelkedett, s a pacsirták énekeitek; Etienne vonatott léptekkel, elmélázva, s üres fejjel ment utján, mint a ki rosszul aludt. Akaratlanul is visszagondolt Desroches kisasszony bántó szavaira, félig lehuny szemei előtt újra látta azt a különös leányt gyermek szájával, egyenes s merész tekintetével, határozottságra s makacsságra mutató homlokával. Bizonyára a legeredetibb s legsábitóbb arc volt, a kivel csak Saint-Clémentineben találkozott. Micsoda rossz esemény miatt tanúsított oly idegenkedést a Mangars-család iránt? Hogy a doktor rossz lábán állt Mangars-sal, ezen semmi csodálkozni való sem volt egy oly kis városban; de hogy

leánya egy tizenhat éves gyermek, — annyira örökölte atyjának neheztelését, s ezt oly ki-méletlenül érezte egy ujonnan érkezettel, kinek mind e perpatvarhoz semmi köze sem volt, ez több volt, mint hogy meglehetett volna bocsátani.

Mig így elmerült merengéseibe, már keresztül haladt Saint-Pierre falucskán, s a város felé haladt, mikor egy utfordulónál szemközt találta magát atyjával.

Mangars, ki könnyű reggeli öltözetben volt, fején szürke kalappal, lábain nagy vadász-csizmákkal, ép oly derült kedélyűnek látszott, mint a mily melázó és komor volt fia.

— Hohó! mondá karját megfogva, már visszafelé? . . . Ha megnyult arcodból következtethetek, nagyon álmatlan éjszakád volt fiam!

— Nem, tizenegy órakor feküdtem le, s épen most keltem föl.

— Az ördögbe! mily bölcs gondolat! hát nem voltak szép lányok a lakodalmon? . . . De jól van, miután aludtál, elvezetlek a . . . — Megmutatom, hogy mit szereztem távolléted alatt.

Átváltak azon síkság felé, mely Saint-Clémentin utja.

— Igen, ismétlé Mangars, megvettem La-Fénicardieret. E jószág már régóta szemet szurt, s mivel az előbbi tulajdonosnak rosszul mentek az ügyei, e körülményt arra használtam föl, hogy jó feltételek alatt megszereztem földjeit.

Egy díófásor felé vették útjokat, melynek vége a lakházak pitvarához száradzott. Mangars, mint igazi földbirtokos, nemcsak egy félét mutogatott fiának: keresztülvezette a faültvényeken, a legelőkön, a lucernáson.

— Látod, mondá Etiennehez, mialatt pálcájával a világ négy tája felé mutatott, van itt minden: rét, szántóföld, gesztenyes, s hála nyomorúságos majoros-rendszerünknek, még hasznos föld is. De én ezt mind meg fogom változtatni . . . A négy majorost, kik minket lopnak, elküldöm, s egy ügyes, tevékeny belga bérllőnek fogom kiadni a jószágot, ki az egész birtokot értékesíteni fogja s egy talpalattnyi földet sem hagy ugarban . . . A bankban minden sous-nak meg kell hozni a maga kamatját; épen így a földművelésben minden egyes göröngynek termékenynek kell lenni . . . Igen, mondá erősen tova ütve pálcájával egy bogácsot, mindez másképen fog kinézni nem sokára!

Etienne hallgatta, s atyjának napsütött, férfias arcára tekintett. Bár nem mindenben osztotta atyjának ízlését, nem állhatta meg, hogy annak az embernek eleven szellemét, hatalmas szervezőképességét ne csodálja, ki munkája s akarata által alacsony sorshól oly szerencsés helyzetbe küzdötte föl magát. E pillanatban, e verőfényes nyári reggelen, a buja természet ölen büszke volt atyjára. Elfelejtette a mult este keserűségeit, s közlékenynyé kezdett válni. Be akarta Mangarsnak bizonyítani, hogy csodálja az új birtokot, s mikor az egyik mezőség tulsó felén egy omladékot pillantott meg, mely farkosorutól körítve festőileg tükröződött vissza a Cugrente sötét tükreből, felkiáltott:

— Mily bájos szeglet! el vagyok ragadtatva szerzeményed által atyám, ide járok majd festeni.

A bankár vállalt vont.

— Még nagy gyermek vagy idődhöz képest, viszonzá, s ez sok lelkesedés egy mezőség-részletért, s egy omlatag romért! . . . Egész la Fénicardiére-ben csak az bájol el, hogy majd idejöhetsz, s kedvedre másolhatsz . . . Nem vagy gyakorlati ember!

— Nem, festő vagyok, s birtokodat a művész szemével nézem.

— Művész! ismétlé Mangars egy arcfintorítással, mégsem mondtál le erről az eszméről? . . . Különbösen mulasd magad, elég gazdag vagyok, hogy néhány évi élvezetre pénzzel ellássalak. Azután majd magadtól is a komoly dolgok felé fordulsz.

— De kedves atyám, Párisban sok ember van, kik a festészetet komoly foglalkozásnak tekintik.

— Párisban meglehet, felelt szárazon a bankár; de itt, az okos emberek, különösen az én embereim előtt, ez a legutolsó mesterség, a komédiassággal együtt . . .

(Folytatása következik.)

IDEGENEK ARADON.

— Október 3. —

Vass szálloda. Vasmer Antal birtokos Simánd, — Emerics J. utazó Bécs. — Grosz Mór utazó Bécs. — Miku Adorján kereskedő Körösbánya. — Piorati J. utazó Bécs. — Pollák Frigyes kereskedő Budapest. — Mladin György jegyző Silingya. — Herczeg Ferenc utazó Bécs. — Lefkovich Mór utazó Budapest. — Róth Lajos utazó Budapest. — Panta Gyula utazó Budapest. — Weinberger Sámuel utazó Bécs. — Hess Gusztáv utazó Bécs. — Klein Ignác utazó Bécs. — Vutsák Béla utazó Budapest.

Nádor szálloda. Szilágyi Géza földbirtokos Kunágota. — Burger Mór kereskedő Domb-Iratos. — Koborján Mihály papnövendék Valkány. — Lengyel Károlyné tanítónő Püspökladány — Szerény Tivadar kereskedő Balázsfalva. — Sturm Gusztáv vasuti vendéglős Piski. — Feldman Mór kereskedő Kovácsháza. — Szabó Imre földbirtokos Pusztapó.

Vasuti közlekedés.

(Érvényes 1901. évi május hó 1-től.)

ARADROL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggeli	5.10	Személyvonat reggel	6.05
Gyorsvonat reggel	5.18	Személysz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.20	Gyorsvonat délelőtt	11.51
Személysz. tv. d. u.	3.56	Személyvonat d. u.	3.55
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szmv. Szolnokról este	8.50
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborszluról reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. e.	19.50
Soborsinig délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Radnái este	6.35	Személyvonat este	9.57
Gyorsvonat este	7.18	Gyorsvonat délelőtt	8.08
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. e.	10.43
Személyvonat d. e.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjel	10.56
Szeged felé:		Szeged felől:	
Vegyesvonat reggel	7.12	Személyvonat reggel	8.38
Személyvonat d. u.	4.09	Vegyesvonat este	7.06
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Borossebesről szv. r.	9.03
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. e.	11.—
Borossebesig szv. du.	5.20	Személyvonat este	6.56

Városi színház.

Bérlet 4. sz.

Páros.

Pénteken, 1901. évi október hó 4 én:

A divathölgyek.

Színmű 5 felvonásban. Irtá: Dumas Sándor. Fordította: Feleki Miklós.

S Z E M É L Y E K:

Najac	Palágyi L.	Susanne	Angyal Ilka.
Jálin Olivier	László Gy.	Santis	Menzáros M.
Thomerin	Mezei Péter.	Marcelle	Komlósy I.
Richmond	Giréth K.	Verniere	Bácsné.

Kezdete 7 órakor.

NYILTTÉR.*



BORHOZ LEGJOBB!!
KITÜNO ASZTALIVIZ
 és
 221
NYÁLKAOLDÓ GYÓGYITAL



Magy. kir. államvasutak.

126517—1901 szám.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak igazgatósága az 1902 évi január hó 1-től egy esettel további két évben évenként szükséges mintegy 4000 q csepi és 2500 q jutefonal szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ivenként egy koronás okmány bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1901. október 15-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak anyag- és leltár-beszerzési osztályánál benyújtandók vagy postán oda beküldendők. Ugyan ezen időpontig átadandók ugyanott a kötelező minőségi minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott anyag egy évi értékének 5%-a legkésőbb 1901. évi október 14-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Szállításra nézve mérvadók és kötelezők a 122291/96. sz. általános szállítási és a csepüre vonatkozó 40322/92. sz. valamint a jutefonalra vonatkozó 94683/92. sz. különleges feltételek.

A szállításra vonatkozó egyéb részletes módok az ajánlati felhívásban foglaltak, mely az igazgatóság anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál valamint az üzletvezetőségeknél és a hazai kereskedelmi és iparkamaráknál betekinthető. Ezen ajánlati felhívás az ajánlatot tenni szándékozóknak a fentnevezett anyag és leltárbeszerzési szakosztály által ingyen adatik ki, vagy kívánságra postán megküldetik.

Budapest, 1901. szeptember hó.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)



Vérszegénység, sápadtság, ideggyengeség

ellen

biztos hatású gyógyszer felnőttek, valamint gyermekeknél

az

Kellemes ízű! Umberto Nem keserű!

China-vasbor.

Az Umberto-bor China és vasat, a két leghathatósabb gyógyszert a legjobb minőségű borban feloldva kelően adagolva tartalmazza, mely erejénél és kellemes ízénél fogva a gyógyulást nagyban elősegíti.

Vérszegények, különösen hölgyek, sápkóros gyermekek, valamint gyöngéledők és lábadozók ne mulasszák el egyszeri kísérlettel meggyőződni a kiváló gyógybor hatásáról. — Az Umberto China-vasbor egyszerűen gyomorerősítő, sőt vérszegény betegeknek egyetlen étvágygerjesztő és kitűnően emészthető gyógyszernek bizonyult.

Egy félliteres üvegnek ára 1 frt 20 kr.

Nyilatkozat.

Tek. Hajós Árpád urnak Arad. Örömmel értesitem, hogy Umberto china-vasbora betegemnél, különösen ideggyengéknél, neurastheniában szenvedőknél meglepő jó hatással volt.
Szeged, 1901. február 10.

Tisztelettel

Dr. Zápori Nándor.

Főraktár: TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerésznél Budapesten.

Délmagyarország részére egyedül

Hajós Árpád

gyógyszertárában az „Isteni gondviseléshez”

Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

M. kir. államv. Bpest-jobbparti üzletv.

34679—1901. III.

Hirdetmény.

Az állomásainkon utánfizetések fedezésére átadott zálogtárgyak, úgymint: gyűrűk, órák és ruhakészletük f. év október hó 21-én d.

e. 9 órakor Budapest keleti pályaudvar állomásunkon nyilvános árverésen azonnali készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Budapest, 1901. évi szeptember 30-án.

A m. kir. államv. Bpest jobbpárti üzletvezetősége.

Magy. kir. államvasutak.

130840—1901. szám.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1902. évben illetőleg 1904. év végéig a következő olajokból felmerülő szükségletének szállítását biztosítani kívánván ezennel nyilvános pályázatot hirdet még pedig: Lenolaj, terepentinolaj, halmájolaj és könyomdai kence szállítása iránt.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkeket előtűntető jegyzék, mely egyszerűsített ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltár-beszerzési (A III.) szakosztályánál Budapest. VI. Andrassy-ut 73. sz. II. emelet 47 ajtó szám ingyen kapandók.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás m. kir. okmány-bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi október hó 11-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál benyújtandók vagy postán odaküldendők és a boríték ezen külsővel látható el.

Ajánlat terepentinolajok szállítására 130840/1901. számhoz.

Bánatpénzül az ajánlt áruk egy évi értékének 5%-át készpénzben vagy állami letétekre alkalmas érték-papírokban legkésőbb f. évi október hó 11-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Bánatpénz nélküli vagy később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módok betartása mellett állíthatnak ki, — nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1901. szeptember hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Használjuk fel a kedvező alkalmat:

VARGA JÓZSEF

butor- és épület-asztalos üzlete

ARAD, Kápolna-utca 6. sz.

Kész butor eladás.

Tultermelés miatt minden elfogadható ár mellett ajánlom a n. é. közönségnek kitűnő minőségű

kész háló- és ebédlő-szoba butoraimat

és olyanokra megrendelést jutányos ár mellett készséggel elfogadok.

Építész és épített uraknak ajánlom kitűnő anyagból készült épület-asztalos munkáimat és parkettáimat. 1296

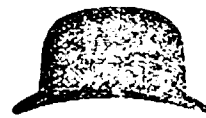
Pénztárazatok és ügyvéd uraknak ajánlok irodai berendezésekre.

Kereskedő uraknak rajz szerint jutányos ár mellett készítek portálokat és boltberendezéseket.

Jutányos árak!

Pártoljuk a helyi ipart!

Saját készítményű



legújabb divatu

ősz és téli férfi-kalapok

nagy raktára

Bittenbinder Konrád

kalap-üzlete

Aradon, Deák Ferencz-u. sarkán. (Első aradi takarékpénztár-épület.)

Elfogad az őszi és téli idényre
férfi-, női- és gyermek-kalapok

teljes átalakítását a legújabb divat szerint.

Tisztítás és festés minden divatszínre elfogadtatik.

Női kalapok izlées feldíszítését jutányos áron.

Kész leánygyermek kalapok jutányos áron kaphatók. — Csillinder-vasalás azonnal eszközöltetik.

Legújabb női kalapok feldíszítve 1 frt 20 krtól feljebb.

Flu-gyermek kalapok minden színben 65 krtól feljebb.

Kocsis kalapok mindig raktáron.

Bor- és pálinkaszűrők mindig raktáron vannak.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Városi és megyei
telephon 160. sz.

Ifj. Czeiler István

Városi és megyei
telephon 160. sz.

fa-árak gyára Aradon, Pöltenberg Ernő utca 7., 8., 9. sz.

I. Gőzfűrészes árak:

Deszkák, padlók és gerendák
tölgy, bükk, dió stb. kemény-
fa nemekből 5 mm. vastagságtól
feljebb.

**Méret szerinti megren-
deléseket is elfogadok.**

Mindennemű keményfa rönköket veszek.

II. Épület asztaloság:

Ajtók, ablakok, padozat
és **parkett** gyors és nagybani
gyártása.

Különlegesség saját gyárt-
mányu **gördülő ablak faredő-
nyőkben** (rolók).

**Portallé és modern bolt-
berendezések gyára** stb.

Zászló-rudak!

III. Gépeken való fakidolgozások, u. m.:

Fűrészelés (gerenda, palló s
deszka vágások; valamint **kanya-
ritások** (schweifolás, decoupirozás)
gyalulás (egyengetés és vastagság-
ból) **hornyolás** (kelelés) **furás,**
vésés és csapolás olcsó árban
darab vagy munka-óra szerint szá-
mitva. 1173

Cserépszárító keretek raktáron.



Csődtömegeladási

hirdetmény.

Vb. Komlós György (Szt.-Pál-utca 3. sz.) kereskedő csődtömegéhez tartozó a csődleltár 403—429. tétele alatt felvett 691 kor. 36 fill. névértékű követelések a csődválasztmányának határozata folytán ajánlati verseny útján a következő feltételek mellett eladatnak.

1. Ajánlattevők tartoznak írásbeli ajánlataikat a névérték 10%-át tevő bánatpénzzel ellátva f. é. október hó 12 napjának d. e. 12 órájáig alulírott csődtömeggondnoknál beadni.

2. Az ajánlatok elfogadása vagy visszautasítása felett a csődválasztmány belátása szerint szabadon határoz és jogában áll a beérkezett ajánlatok egyikét sem elfogadni.

3. A vételár az ajánlat elfogadása napján a tömeggondnok kezébe készpénzben kifizetendő.

4. A csődtömeg a követeléseknek sem fennállásáért sem

behajthatóságáért nem szavatol.

5. A vétel után járó illetéket és nyugtábleveget vevő viseli.

6. Ha a vevő, a feltételek bármelyikének eleget nem tesz bánatpénzének elvesztése mellett az általa megvett követelések a vevő költségére és veszélyére újabb ajánlati verseny útján fognak eladatni.

7. Ajánlattevők ajánlataikban felemlíteni tartoznak, hogy az ajánlati verseny feltételeit ismerik.

A csődleltár d. e. 11—12 óra és d. u. 3—4 óra közt irodámban megtekinthető.

A csődválasztmány a beérkezett ajánlatok felett 1901 évi október hó 12-ikén d. u. 3 órakor Dr. Somló Ármán választmányi tag irodájában (Salacz-utca 7. sz.) tartandó ülésében fog határozni.

Aradon, 1901. évi október hó 3-án. 1814

Dr. Halmos Oszkár,

ügyvéd,
mint vb. Komlós György
csődtömegének gondnoka.

Arad,
Erzsébet királyné körút 26. sz.



Magy. kir. államvasutak

126517—901. sz.-hoz.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az 1902. január hó 1-től december hó 31-ig összegyűlő és feleslegként rendelkezésre álló mintegy 1500 db. üres len- és kencegy-olajos és mintegy 400 db. terpentin-olajos hordót eladni óhajtván, — erre ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A fent kitüntetett mennyiségek amelyekre nézve a magy. kir. államvasutak semminemű kötelezettséget nem vállalnak, nagyobb, vagy kisebbek is lehetnek, ennélfogva köteles leanda vevő a hordómennyiséget az általa felajánlott egységárakon átvenni.

A budapesti szertárakban csakis azon hordók kerülnek átadásra, melyek ezen szertárakban gyűnek össze.

A hordók eladása kötelezettség nélkül az állapotára történik.

Az ajánlat rész mennyiségre is tehető. Az ajánló a jelen hirdetésben fel nem sorolt feltételekre nézve és magy. kir. államvasutaknak az ócska anyagok eladására 122291/96 sz. a. fenálló általános feltételeket kötelezősnek ismeri el, melyek 30 fillérért a nyomtatványtároltól megszerezhetők és melyek 60 fillérés magy. kir. bélyeggel és az ajánlattevő aláírásával ellátva okvetlenül ajánlatához csatolandók.

Az ajánlatban az ajánlati ár számokkal és szóval, végre a fenti

feltételek elfogadása világosan ki-
teendő. Felhivatnak tehát a pályázni
szándékozók, hogy ide vonatkozó,
két óra lepecsételt és (egy) 1 koron-
án magy. kir. bélyeggel ellátott
ajánlataikat ezen külfelirattal:
„Ajánlat olajos len-, kencegy- és ter-
pentin olajos hordók megvételére
137995/901. sz.-hoz.” 1901. évi
október hó 12-ének déli 12 órájáig
az anyag- és leltár beszerzési szak-
osztályunknál (Andrássy-ut 73. sz.
II. em.) benyújtani sziveskedjenek.

Bánatpénzképen az ajánlat egy-
ségár szerint, kiszámított érték-
összeg 5%-a az ajánlat benyújtását
megelőző napon déli 12 óráig a
főpénztárnál készpénzben, vagy
állami letételekre alkalmas érték-
papirokból leteendő.

Pótajánlatok semmi körülmé-
nyek között nem bocsájthatók tár-
gyalás alá.

Egyébként a magy. kir. állam-
vasutak igazgatósága fentartja
magának a jogot, hogy az aján-
latok között tekintet nélkül az
ajánlott árakra szabadon választ-
hasson, továbbá, hogy amennyi-
ben ennek ellenkezője az aján-
laton ki nem köttetett volna, tet-
szésszerűen részmenntiséget enged-
hessen át, mely esetben az aján-
lattevő az át engedett részmennti-
séget is köteles átvenni és végre,
hogy a cél elérésére más intéz-
kedéseket is tehessen.

Budapest, 1901. szeptember hó.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjaztatik.)



Nagy választék fiu- és gyermek-ruhákban.

Telefon 369. szám.

Holtzer József

Hazai angol és francia gyapjuszövetek
nagy raktára:

Mértékszerinti rendelések

férfi-szabó

Aradon, Vörösmarty-utca 1. szám.

saját műhelyemben készítettnek a legújabb divat
szerint, kifogástalan csinos kivitelben.

Férfi-, fiu- és gyermek-ruhák, felső- és télikabátok, ulsterek, bundák és köpenyek.

Készlet állandóan mindenféle szörme-árakban.

Katonai egyenruhák, magyar diszruhák!

Aradi nyomda részvevnyársaság könyvnyomdája.